

PROLINE

MICRO-ONDES MAGNETRONOVEN

KE204W













MANUEL D'UTILISATION HANDLEIDING







TABLE DES MATIÈRES

	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	p. 02
	DIRECTIVES CONCERNANT LES USTENSILES.....	p. 06
	DESCRIPTION DU FOUR.....	p. 07
	INSTALLATION DU FOUR À MICRO-ONDES.....	p. 09
	PANNEAU DE CONTRÔLE.....	p. 11
	FONCTIONNEMENT.....	p. 12
	NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	p. 19
	SPÉCIFICATIONS.....	p. 21
	DÉPANNAGE.....	p. 22
	MISE AU REBUT	p. 24



! INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE AVEC ATTENTION ET A CONSERVER EN VUE DE RÉFÉRENCE FUTURE

AVERTISSEMENTS

- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que:
 - les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambre d'hôtes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **MISE EN GARDE:** Si la porte ou le joints de porte sont endommagés, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.
- **MISE EN GARDE:** Il est dangereux pour quiconque autre qu'une personne compétente d'effectuer des opérations de maintenance ou de réparation entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie micro-ondes.
- **MISE EN GARDE:** Les liquides et autres denrées alimentaires ne doivent pas être chauffés dans des récipients fermés hermétiquement, car ils risquent d'exploser.





- Laissez un espace libre minimal de 30 cm au-dessus de la surface supérieure du four.
- Utiliser uniquement des ustensiles appropriés à l'usage dans les fours à micro-ondes.
- Pendant le chauffage de denrées alimentaires dans des récipients en plastique ou en papier, garder un oeil sur le four en raison de la possibilité d'inflammation.
- Le four à micro-ondes est prévu pour chauffer des denrées alimentaires et des boissons. Le séchage de denrées alimentaires ou de linge et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, linge humide et autres articles similaires peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou de feu.
- Si de la fumée apparaît, arrêter ou débrancher l'appareil et garder la porte fermée pour étouffer les flammes éventuelles.
- Le chauffage des boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition. Pour cette raison, des précautions doivent être prises lors de la manipulation des récipients.
- Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébé doit être remué ou agité et la température doit en être vérifiée avant consommation, de façon à éviter les brûlures.
- Il convient de ne pas chauffer les oeufs dans leur coquille et les oeufs durs entiers dans un four à micro-ondes, dans la mesure où ils peuvent exploser, même après la fin de cuisson.
- En ce qui concerne les informations détaillées pour nettoyer les joints de portes, les cavités, les parties adjacentes et les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous dans la section "NETTOYAGE ET ENTRETIEN" en pages 19-20.
- Il convient de nettoyer le four régulièrement et d'enlever tout dépôt alimentaire.
- Si le four n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader, ce qui peut affecter défavorablement la durée de vie de l'appareil et éventuellement conduire à une situation dangereuse.





- Le four à micro-ondes est destiné à être posé librement.
- L'appareil ne doit pas être placé dans un meuble.
- Cet appareil est un équipement de classe B du groupe 2
Appareils du groupe 2 : le groupe 2 réunit tous les appareils ISM à fréquences radioélectriques dans lesquels de l'énergie à fréquences radioélectriques dans la plage de fréquences comprises entre 9 kHz et 400 GHz est produite et utilisée volontairement ou uniquement utilisée localement sous forme de rayonnement électromagnétique, de couplage inductif et/ou capacitif, pour le traitement de la matière, à des fins d'examen ou d'analyse ou pour le transfert d'énergie électromagnétique.
Appareils de classe B : appareils prévus pour être utilisés dans les environnements résidentiels et dans les établissements connectés directement à un réseau d'alimentation électrique à basse tension alimentant des bâtiments à usage domestique.
- Après un cycle de cuisson, le ventilateur de refroidissement continue de fonctionner pendant un certain temps, afin de garantir un refroidissement plus rapide et une meilleure fiabilité du four.
- Les récipients métalliques contenant des aliments ou des boissons ne sont pas admis pour la cuisson micro-ondes.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé à l'aide d'un nettoyeur vapeur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- La porte ou la surface extérieure peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.
- L'appareil ne doit pas être installé derrière une porte décorative pour éviter sa surchauffe.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.





- Ne pas placer l'appareil près de ou sur une gazinière ou une plaque chauffante, ne le posez pas sur un four ou un mini-four.

PRÉCAUTIONS VISANT À ÉVITER L'EXPOSITION EXCESSIVE À L'ÉNERGIE DES MICRO-ONDES

1. N'essayez pas de faire fonctionner ce four à micro-ondes avec sa porte ouverte, car cela pourrait provoquer une exposition dangereuse à l'énergie des micro-ondes. Il est essentiel de ne pas casser ni modifier les verrous de sécurité.
 2. Ne placez aucun objet entre le devant du four et sa porte. Ne laissez pas s'accumuler des résidus d'aliments ou de produit de nettoyage sur les surfaces d'étanchéité.
 3. N'essayez pas de réparer le four s'il est endommagé. Il est très important que la porte du four puisse fermer correctement et qu'aucune des pièces suivantes ne soit endommagée :
 - a. porte (voilée),
 - b. charnières et verrous (cassés ou détachés),
 - c. joints et surface d'étanchéité de la porte.
 4. Cet appareil ne doit être réglé et réparé par aucune personne autre qu'un réparateur professionnel dûment qualifié.
- Avant toute période de non utilisation prolongée du four à micro-ondes, déconnectez-le de l'alimentation électrique en débranchant le câble de la prise électrique.
 - La prise d'alimentation est le principal moyen de déconnexion de l'appareil et doit donc rester accessible en permanence.
 - Le mécanisme de la porte du four à micro-ondes comporte des verrous de sécurité qui stoppent la cuisson lorsque la porte est ouverte. Le four à micro-ondes ne peut donc pas fonctionner lorsque la porte est ouverte. Le fonctionnement du four à micro-ondes avec sa porte ouverte pourrait provoquer une exposition dangereuse à l'énergie des micro-ondes. Il est important de ne pas modifier le mécanisme de la porte.
 - Veillez à ce qu'aucun liquide, eau ou autre, ne pénètre à l'intérieur

FR

NL

ES

PT

EN

05





- du four par ses orifices de ventilation.
- Ne placez aucun objet entre le devant du four et sa porte. Ne laissez pas les résidus d'aliment ou de produit de nettoyage s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.
 - N'utilisez pas de récipient à parois verticales et goulot étroit.
 - Mélangez les liquides à mi-cuisson, puis remettez-les dans le four à micro-ondes pour effectuer la deuxième moitié de la cuisson.
 - Une fois la cuisson terminée, laissez toujours les aliments reposer un moment, mélangez-les ou secouez-les, et vérifiez prudemment leur température avant de les consommer.

DIRECTIVES CONCERNANT LES USTENSILES

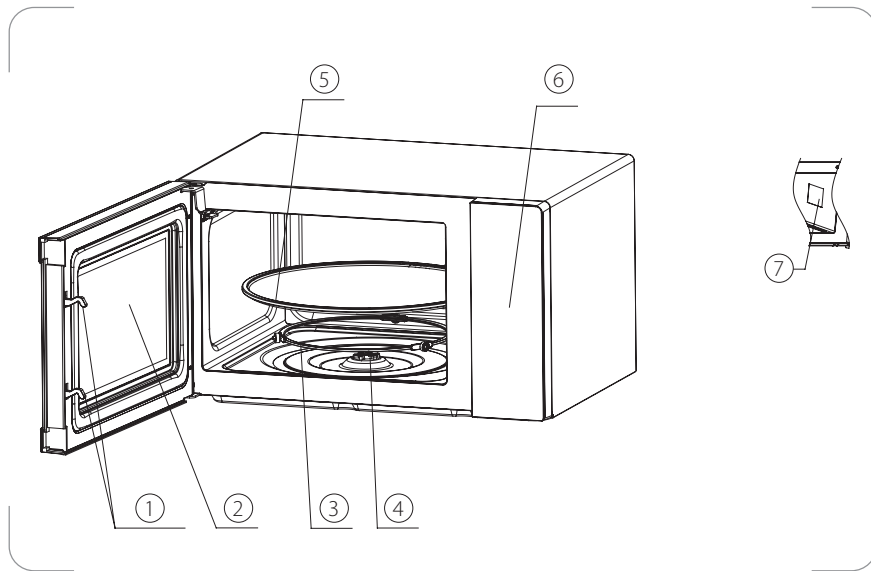
En fonction du mode de cuisson, il est nécessaire de choisir un récipient sûr et adapté. S'il n'est pas correctement choisi, cela affectera non seulement l'effet de cuisson, mais endommagera également le récipient ou le four à micro-ondes. Veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour l'utilisation.

Matériau du récipient	Micro-ondes	Remarques
Céramique résistante à la chaleur	Oui	N'utilisez jamais les céramiques qui sont décorées avec un rebord en métal ou émaillées.
Plastique résistant à la chaleur	Oui	Ne peut pas être utilisé pour une cuisson au micro-ondes de longue durée.
Verre résistant à la chaleur	Oui	
Film plastique	Oui	Il ne doit pas être utilisé pour la cuisson de la viande ou des côtelettes car la surchauffe peut endommager le film.
Grille de cuisson	Non	





👁 DESCRIPTION DU FOUR



1) Verrouillage de la porte

La porte du four à micro-ondes doit être correctement fermée pour qu'il puisse fonctionner.

2) Fenêtre de visualisation

Permet à l'utilisateur de vérifier le statut de la cuisson.

3) Anneau rotatif

Le plateau tournant en verre repose sur ses roues ; il soutient le plateau tournant et l'aide à s'équilibrer lorsqu'il tourne.

4) Axe de rotation

Le plateau tournant en verre repose sur l'axe ; le moteur situé en dessous entraîne le plateau tournant en rotation.

5) Plateau tournant

Les aliments reposent sur le plateau tournant ; sa rotation pendant le fonctionnement permet de cuire les aliments de manière uniforme.

⚠ ATTENTION

- Placez d'abord l'anneau rotatif.

FR

NL

ES

PT

EN

07





- Placez le plateau tournant sur l'axe de rotation et assurez-vous qu'il est correctement enclenché.

6) **Panneau de contrôle**

Voir les détails ci-dessous.

7) **Couvercle du guide d'ondes**

Il se trouve à l'intérieur du four à micro-ondes, à côté de la paroi du panneau de contrôle.



AVERTISSEMENT

Ne retirez jamais le couvercle du guide d'ondes.





INSTALLATION DU FOUR À MICRO-ONDES

Préparation

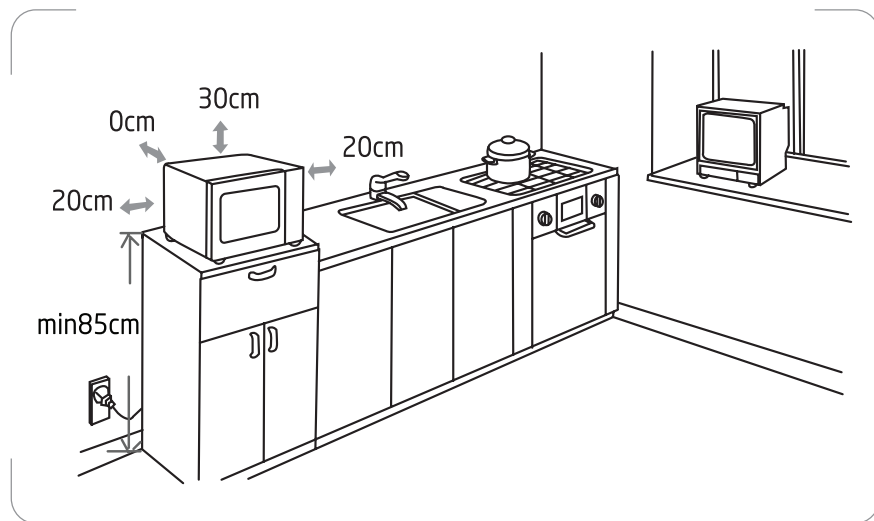
Enlevez tous les matériaux d'emballage et les accessoires. Examinez le four et vérifiez qu'il ne comporte pas de dommages, par exemple que sa porte n'est pas cassée et qu'il n'est pas cabossé. N'installez pas le four à micro-ondes s'il est endommagé.

Cavité : Retirez tous les films de protection présents sur les surfaces du compartiment intérieur du four à micro-ondes.

Ne retirez pas la plaque Mica marron claire fixée à l'intérieur du four, car elle sert à protéger le magnétron.

Position

- Sélectionnez une surface horizontale offrant un espace ouvert suffisant pour les ouvertures d'entrée et/ou de sortie d'air.



- Le four à micro-ondes doit être placé sur une surface se trouvant à une hauteur minimale de 85 cm par rapport au sol.
- Un espace vide minimum de 20 cm est nécessaire de chaque côté du four.
- Un espace dégagé d'une hauteur minimale de 30 cm est nécessaire au-dessus de la surface supérieure du four.
- N'enlevez pas les pieds situés sous le four à micro-ondes.

FR

NL

ES

PT

EN

09



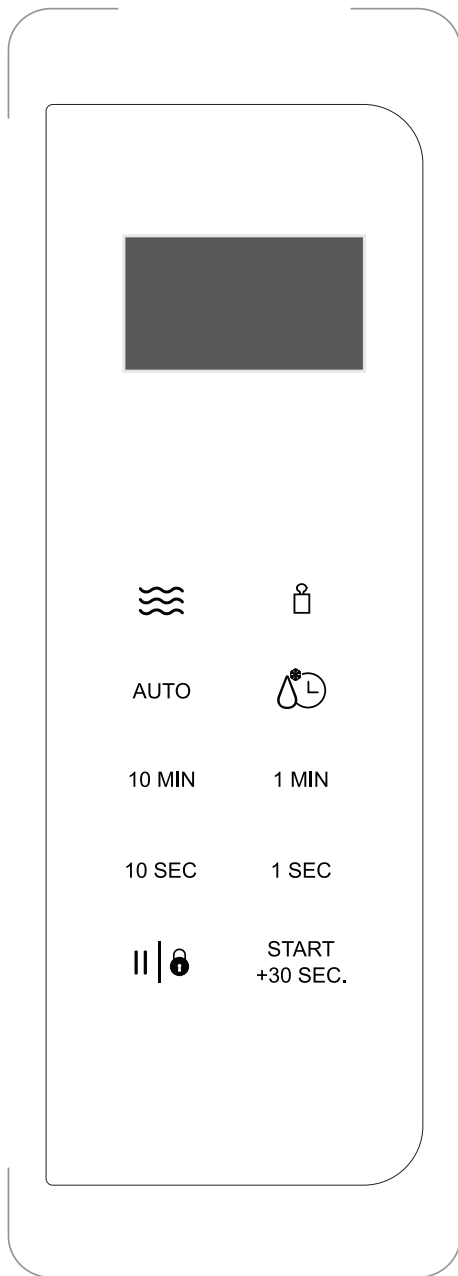


- Ne bloquez pas les orifices d'entrée et/ou de sortie d'air car cela peut endommager le four.
- Éloignez autant que possible le four à micro-ondes des téléviseurs et radios.
- L'utilisation d'un four à micro-ondes peut provoquer des interférences perturbant la réception de vos radios ou téléviseurs.
- Branchez le câble d'alimentation du four sur une prise de courant mise à la terre. Vérifiez que la tension et la fréquence du courant qu'elle fournit sont identiques à celles indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : N'installez pas le four au-dessus d'une table de cuisson ou d'un autre appareil produisant de la chaleur. Si l'appareil est installé à proximité ou au-dessus d'une source de chaleur, cela peut l'endommager et annule sa garantie.





PANNEAU DE CONTRÔLE



Ecran

Affiche la durée et la puissance de cuisson, les indicateurs.



Micro ondes

Appuyez sur cette touche pour sélectionner la puissance des micro-ondes.



Poids

Appuyez sur ce bouton pour spécifier le poids des aliments.

AUTO

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner l'un des menus automatiques.



Décongélation au poids ou à la durée

Appuyez sur cette touche pour décongeler les aliments en fonction de leur poids ou d'une durée.

10 MIN 1 MIN 10 SEC 1 SEC

Ces touches servant le temps de cuisson ou décongélation.

|| Arrêt / Verrouillage sécurité enfants

- Appuyez sur cette touche pour annuler un réglage ou réinitialiser le four avant de paramétrer un programme de cuisson.
- Appuyez une fois pour interrompre momentanément la cuisson et deux fois pour l'annuler.
- Cette touche permet également d'activer le verrouillage sécurité enfants.

START

+30 SEC. Démarrer/+30sec./Confirmer

- Appuyez sur cette touche pour démarrer un programme de cuisson ou une cuisson express.
- Appuyez sur cette touche pour confirmer un réglage.

FR

NL

ES

PT

EN



11




FUNCTIONNEMENT

Branchez le four, son écran affiche « 0:00 ».

Réglage général


1. Appuyez une fois sur **II** |  pour interrompre momentanément la cuisson. Appuyez sur **START** +30 SEC. pour reprendre la cuisson ou appuyez deux fois sur **II** |  pour annuler le programme de cuisson.
2. Une fois la durée de cuisson écoulée, le four émettra bips sonores, puis se remettra en mode de veille.

Cuisson au four à micro-ondes

Cette fonction est utilisée pour cuire et réchauffer des aliments. Appuyez plusieurs fois sur  et l'écran affichera 100P – 90P – 80P – 70P – 60P – 50P – 40P – 30P – 20P – 10P.

Forte puissance	Puissance de micro-ondes de 100% et 90%. Convient pour une cuisson rapide et complète.
Puissance moyenne élevée	80% et 70% de puissance à micro-ondes. Applicable pour une cuisson express moyenne.
Puissance moyenne	60% et 50% de puissance à micro-ondes. Applicable pour la cuisson à la vapeur.
Puissance moyennement faible	40% et 30% de puissance à micro-ondes. Permet de décongeler les aliments.
Faible puissance	20% et 10% de puissance à micro-ondes. Applicable pour garder au chaud.

ATTENTION



- a. La durée de cuisson maximale est de 60 minutes.
- b. Ne faites jamais fonctionner le four à vide.
- c. Si vous retournez les aliments pendant le fonctionnement, appuyez une fois sur **START** +30 SEC. et la procédure de cuisson pré-réglée se poursuivra.
- d. Si vous avez l'intention de retirer les aliments avant la durée programmée, vous devez appuyer une fois sur **II** |  pour annuler la procédure programmée afin d'éviter tout fonctionnement involontaire lors de la prochaine utilisation.
- e. Lorsque la puissance de micro-ondes est maximale, le four réduit automatiquement la puissance après un certain temps de cuisson afin de prolonger la durée de vie de l'appareil.





Décongélation en fonction du poids


Votre four permet de décongeler des aliments en fonction d'un poids sélectionné. La durée et la puissance de décongélation sont automatiquement réglées une fois le poids sélectionné. Vous pouvez sélectionner un poids compris entre 100 g et 1500 g.

1. Appuyez une fois sur  once. L'écran affichera « dEF1 ».
2. Appuyez plusieurs fois sur  pour sélectionner le poids des aliments congelés.
3. Appuyez sur **START** **+30 SEC.** pour démarrer la décongélation.

REMARQUE : Pendant la décongélation, le système émet un bip sonore pour vous rappeler de retourner les aliments. Après avoir retourné les aliments, refermez la porte du four, puis appuyez sur **START** **+30 SEC.** pour poursuivre la cuisson.

Décongélation en fonction de la durée

Vous pouvez également décongeler des aliments en réglant vous-même la durée de décongélation.

1. Appuyez deux fois sur . L'écran affichera « dEF2 ».
2. Entrez un temps de décongélation à l'aide des touches correspondantes **10 MIN** **1 MIN** **10 SEC** **1 SEC**. La durée de décongélation maximale est de 60 minutes.
3. Appuyez sur **START** **+30 SEC.** pour démarrer la décongélation.

ATTENTION

- a. Il est nécessaire de retourner les aliments pendant le fonctionnement pour obtenir un effet uniforme.
- b. En général, le temps de décongélation est plus long que celui de la cuisson des aliments.
- c. Si l'aliment peut être coupé avec un couteau, le processus de décongélation peut être considéré comme terminé.
- d. Les micro-ondes pénètrent d'environ 4 cm dans la plupart des aliments.
- e. Les aliments décongelés doivent être consommés le plus rapidement possible ; il n'est pas conseillé de remettre les aliments dans le congélateur et de les congeler à nouveau.






Cuisson express

START

En mode de veille, appuyez sur **+30 SEC.** pour démarrer une cuisson de 30 secondes à une puissance de 100%. À chaque pression sur cette touche, la durée de cuisson sera augmentée de 30 secondes. La durée de cuisson maximale est de 60 minutes.

Menus automatiques

1. En mode veille, sélectionnez un code de menu par appuis répétés sur **AUTO**.
 2. Entrez le poids des aliments ou le nombre de portions par appuis répétés sur .
- START
3. Appuyez sur **+30 SEC.** pour lancer la cuisson.

Code du menu	Aliment	Poids de Cuisson
A.1	Pommes de terre	250g, 500g, 750g
A.2	Pâtes	50g, 100g, 150g
A.3	Pizza	200g, 400g
A.4	Pop-corn	100g
A.5	Légumes	200g, 400g, 600g
A.6	Boisson	1, 2 à 3 tasses (250ml / tasse)
A.7	Viande	200g, 400g, 600g
A.8	Poisson	200g, 400g, 600g



ATTENTION

- a. La température des aliments avant la cuisson doit être de 20°C à 25°C. Si la température des aliments avant la cuisson est plus élevée ou plus basse, il faut augmenter ou diminuer la durée de cuisson.
- b. Lorsque vous cuisinez des pâtes, remuez-les de temps en temps pour éviter





- que les pâtes ne collent.
- c. Pelez les pommes de terre et coupez-les en morceaux de même taille avant de les cuire.
 - d. La température, le poids et la forme des aliments influencent largement l'effet de la cuisson. Si vous constatez un écart par rapport aux facteurs indiqués dans le menu ci-dessus, vous pouvez ajuster la durée de cuisson pour obtenir le meilleur résultat.

Verrouillage sécurité enfants

Le verrouillage sécurité enfants permet d'éviter que le four ne soit involontairement mis en marche par une personne ou mis en marche par des enfants non surveillés.

- Pour activer le verrouillage sécurité enfants, appuyez sur **||** **|** **🔒** et maintenez-le enfoncé durant environ 3 secondes. Un long bip sonore sera émis. En mode de verrouillage, tous les boutons seront désactivés.
- Pour annuler le verrouillage sécurité enfants, appuyez sur **||** **|** **🔒** et maintenez-le enfoncé durant environ 3 secondes. Un long bip sonore sera émis.

REMARQUE : Cette fonction n'est disponible que lorsque le four est arrêté.

Conseils de cuisson

Les facteurs suivants peuvent affecter le résultat de la cuisson :

Disposition des aliments

Placez les parties les plus épaisses vers l'extérieur du plat, les parties les plus fines vers le centre et répartissez-les uniformément. Dans la mesure du possible, ne faites pas se chevaucher les aliments.

Durée de la cuisson

Commencez la cuisson avec un réglage de durée courte, évaluez-la après son expiration et prolongez-la en fonction des besoins réels. Une cuisson excessive peut entraîner de la fumée et des brûlures.

FR

NL

ES

PT

EN

15





Cuisson uniforme des aliments

Les aliments tels que le poulet, le hamburger ou le steak doivent être retournés une fois pendant la cuisson.

Selon le type d'aliment, le cas échéant, remuez-le de l'extérieur vers le centre du plat une ou deux fois pendant la cuisson.

Pause après la fin de la cuisson

Après la fin de la cuisson, laissez les aliments dans le four pendant un temps suffisant, cela leur permet de terminer leur cycle de cuisson et de se refroidir de manière progressive.

Savoir si l'aliment est cuit

La couleur et la dureté des aliments permettent de déterminer s'ils sont cuits :

- De la vapeur sort de toutes les parties de l'aliment, pas seulement des bords ;
- Les articulations de la volaille peuvent être déplacées facilement ;
- Le porc ou la volaille ne présente aucune trace de sang ;
- Le poisson est opaque et peut être tranché facilement à l'aide d'une fourchette.

Plat à rissoler

Lorsque vous utilisez un plat à rissoler ou un récipient auto-chauffant, placez toujours un isolant résistant à la chaleur, comme une assiette en porcelaine, sous le plat pour éviter d'endommager le plateau tournant et l'anneau rotatif.

Film plastique résistant aux micro-ondes

Lorsque vous cuisinez des aliments à forte teneur en matières grasses, ne laissez pas la pellicule plastique entrer en contact avec les aliments car elle pourrait fondre.

Ustensiles de cuisine en plastique adaptés aux micro-ondes

Certains ustensiles de cuisson en plastique adaptés aux micro-ondes peuvent ne pas convenir à la cuisson d'aliments à forte teneur en graisse et en sucre. De plus, le temps de préchauffage spécifié dans le manuel d'instructions de la vaisselle ne doit pas être dépassé.





Aliments

Aliments interdits

Si vous utilisez une méthode de cuisson utilisant les micro-ondes, vous ne devez jamais :

- Essayer de frire des aliments - Il est impossible de contrôler la température de l'huile et des autres matières grasses - Risque d'incendie.
- Tenter de cuire ou de chauffer des œufs encore dans leur coquille, des œufs durs avec ou sans leur coquille, ou des escargots - Ils risqueraient d'exploser.
- Essayer de cuire des aliments recouverts d'une coque intacte (par exemple les châtaignes) ou d'une peau dure (par exemple les tomates, les pommes de terre ou les saucisses) - Percez toujours leur peau.

Températures des aliments

Les micro-ondes ne chauffent que les aliments. Les récipients peuvent donc rester totalement ou partiellement froids alors que les aliments qu'ils contiennent sont brûlants.

Pour éviter tout risque de brûlure, mélangez systématiquement les aliments et vérifiez soigneusement leur température avant de les servir - Cela est particulièrement important pour les aliments destinés aux enfants.

Secouez complètement les biberons et versez quelques gouttes de liquide sur le dos de votre poignet pour en contrôler la température.

Préparer les aliments à cuire

Avant de réchauffer des biberons ou des petits pots, retirez-en les tétines et les couvercles.

Pensez à recouvrir les récipients pour éviter :

- Des projections dans la cavité du four.
- Un dessèchement des aliments.

Chauffer des liquides

Les liquides chauffés aux micro-ondes peuvent se mettre brusquement à déborder après que vous ayez sorti le récipient les contenant. Cela est dû au fait que lorsque la température atteint le point d'ébullition, la vapeur tend à rester prisonnière dans le liquide jusqu'à ce qu'il soit remué.





Afin de vous prémunir contre le risque de brûlures dues à ce phénomène, mettez toujours une cuillère en plastique dans les liquides à chauffer.

Il est facile de tester les récipients pour vous assurer qu'ils sont « transparents » aux micro-ondes.

Placez le récipient à tester sur le plateau rotatif avec un verre d'eau, puis faites fonctionner le four une minute à la puissance maximale.

Au bout d'une minute :

- Si le récipient est froid, cela indique qu'il est "transparent" et peut aller au four à micro-ondes.
- Si le récipient est chaud ou brûlant, cela indique qu'il absorbe tout ou partie des micro-ondes et ne doit donc pas être utilisé pour cuire des aliments aux micro-ondes.





NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant toute opération d'entretien ou de nettoyage du four à micro-ondes, débranchez-le et attendez qu'il refroidisse jusqu'à la température ambiante.

Conseils généraux

Un nettoyage fréquent du four permet d'éviter la formation de fumées et de mauvaises odeurs pendant la cuisson, ainsi que l'apparition d'étincelles dans la cavité du four et sur le pourtour du joint de la porte.

Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'accumulation de dépôts alimentaires ou de graisses dans la cavité du four ni sur le joint de porte.

Veillez à ce que le capot du guide d'ondes reste toujours propre. Si vous laissez des dépôts alimentaires ou des graisses s'accumuler sur le capot, des étincelles peuvent se produire, endommager votre four et annuler la garantie.

Porte du four à micro-ondes

Enlevez tous les dépôts alimentaires et graisses présents entre le joint de porte et la cavité du four avec un chiffon humide. Il est très important de veiller à ce que cette zone reste toujours propre.

Parois internes

Enlevez toutes les projections de graisses des parois internes du four et la porte au moyen d'un chiffon légèrement imbibé d'eau.

Veillez particulièrement à maintenir le joint de porte et le compartiment interne du four propres pour garantir que la porte se ferme complètement et pour éviter qu'il n'y ait des projections hors de la cavité du four par la porte.

N'utilisez pas d'ustensile abrasif, comme un tampon à récurer, car il risque d'endommager les surfaces de la cavité du four et de la porte.

Surfaces externes

Nettoyez les surfaces externes du four avec un chiffon humide.

N'utilisez pas de produit abrasif, comme un tampon à récurer, car il





risquerait d'endommager les surfaces décoratives externes. Veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil par ses ouïes de ventilation.

Les accessoires doivent être lavés à la main avec de l'eau chaude savonneuse.

ATTENTION:

Certains capots de guide d'ondes peuvent être facilement endommagés, faites attention à ne pas les détériorer pendant le nettoyage.

Ne lavez pas les accessoires au lave-vaisselle.

Nettoyage des surfaces en contact avec les aliments

Pour des raisons d'hygiène, le plateau en verre doit être nettoyé régulièrement, car il peut entrer en contact avec les aliments.

Nettoyez-le à l'eau chaude savonneuse, puis séchez-le soigneusement.

Si l'intérieur de la cavité interne du four et le joint de porte ne sont pas maintenus parfaitement propres, le four risque d'être endommagé par des étincelles se produisant dans sa cavité interne. Ce type de détériorations annule la garantie.

Ne grattez jamais les parois internes du four avec un objet coupant.





SPÉCIFICATIONS

Tension et fréquence nominales :		230 V~ 50 Hz
Puissance d'entrée nominale	(Micro-ondes) :	1150 W
Puissance de sortie nominale	(Micro-ondes) :	700 W
Fréquence des micro-ondes :		2450MHz



Dimensions (extérieur)	(H) 258 x (L) 451 x (P) 334 mm
Dimensions (cavité / intérieur)	(H) 208 x (L) 297 x (P) 296 mm
Poids (approx.)	9.9 kg

FR

NL

ES

PT

EN

21





⊗ DÉPANNAGE

Phénomènes normaux	
Le four à micro-ondes crée des interférences qui perturbent la réception de votre téléviseur.	Lorsque le four à micro-ondes est en fonctionnement, cela peut perturber la réception de vos radios et téléviseurs. C'est un phénomène que l'on retrouve avec d'autres petits appareils électroménagers, par exemple les mixeurs, les aspirateurs et les ventilateurs. Ce phénomène est normal.
L'éclairage intérieur du four est faible.	Pendant la cuisson aux micro-ondes à faible puissance, l'éclairage interne du four peut faiblir. Ce phénomène est normal.
De la buée s'accumule sur la porte et de l'air chaud sort par les ouvertures de ventilation.	Pendant la cuisson, les aliments peuvent produire de la vapeur. La plus grande partie de la vapeur s'échappe par les orifices de ventilation du four. Néanmoins de la vapeur peut s'accumuler dans certains endroits, comme sur la porte du four. Ce phénomène est normal.
Le four est mis en marche accidentellement alors qu'il est vide.	Il est interdit de faire fonctionner l'appareil quand il ne contient pas d'aliment. Ne pas respecter cette consigne peut endommager l'intérieur du four.

Problème	Causes possibles	Solution
Impossible de mettre le four en marche.	Son câble d'alimentation n'est pas correctement branché.	Débranchez l'appareil, puis rebranchez-le après 10 secondes.
	La prise de courant ne fonctionne pas correctement.	Testez la prise secteur en branchant un autre appareil dedans.
Le four ne chauffe pas.	Sa porte n'est pas bien fermée.	Fermez correctement sa porte.
Le plateau en verre fait du bruit quand le four à micro-ondes est en marche.	L'anneau rotatif ou le bas du compartiment interne du four est sale.	Reportez-vous au chapitre « NETTOYAGE ET ENTRETIEN » et nettoyez les pièces sales.
	Le plateau en verre n'est pas correctement positionné.	Positionnez correctement le plateau en verre.

Consignes de sécurité importantes

Avertissement : RAYONNEMENT DES MICRO-ONDES

1. Le condensateur haute tension reste chargé après la déconnexion ; court-circuitez la borne négative du condensateur H.V. au châssis du four (utilisez





- un tournevis) pour le décharger avant de le toucher.
2. Pendant l'entretien, les pièces énumérées ci-dessous sont susceptibles d'être retirées et donnent accès à des potentiels supérieurs à 250 V à la terre.
 - Magnétron
 - Transformateur haute tension
 - Condensateur haute tension
 - Diode haute tension
 - Fusible haute tension
 3. Les conditions suivantes peuvent provoquer une exposition excessive aux micro-ondes pendant l'entretien.
 - Montage incorrect du magnétron ;
 - Mauvaise adaptation du verrouillage de la porte, de la charnière de la porte et de la porte ;
 - Montage incorrect du support d'interrupteur;
 - La porte, le joint de porte ou le boîtier ont été endommagés.





MISE AU REBUT



En tant que distributeur responsable, nous accordons une grande importance à la protection de l'environnement.

Nous vous encourageons à respecter les procédures correctes de mise au rebut de votre appareil, des piles et des éléments d'emballage. Cela aidera à préserver les ressources naturelles et à garantir qu'il soit recyclé d'une manière respectueuse de la santé et de l'environnement.

Vous devez jeter ce produit et son emballage selon les lois et les règles locales. Puisque ce produit contient des composants électroniques et parfois des piles, le produit et ses accessoires doivent être jetés séparément des déchets domestiques lorsque le produit est en fin de vie.

Pour plus de renseignements sur les procédures de mise au rebut et de recyclage, contactez les autorités de votre commune.

Apportez l'appareil à un point de collecte local pour qu'il soit recyclé. Certains centres acceptent les produits gratuitement.

Hotline Darty France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Darty, appelez le 0 978 970 970 (prix d'un appel local) 7j/7 et 24h/24.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

Hotline Fnac France

Quels que soient votre panne et le lieu d'achat de votre produit en France, avant de vous déplacer en magasin Fnac, appelez le 0 969 324 334 du lundi au samedi (8h30-21h00) et le dimanche et jours fériés (10h00-18h00).
(prix d'un appel local)





En raison des mises au point et améliorations constamment apportées à nos produits, de petites incohérences peuvent apparaître dans ces instructions. Veuillez nous excuser pour la gêne occasionnée.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 13/01/2023



FR

NL

ES

PT

EN

25





INHOUDSOPGAVE

	BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES.....	p. 27
	KEUKENGEREI RICHTLIJN.....	p. 31
	BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN.....	p. 32
	INSTALLATIE VAN DE MAGNETRONOVEN.....	p. 34
	BEDIENINGSPANEEL.....	p. 36
	WERKING.....	p. 37
	REINIGING EN ONDERHOUD.....	p. 44
	SPECIFICATIES.....	p. 46
	PROBLEEMOPLOSSING.....	p. 47
	VERWIJDERING	p. 49





BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

WAARSCHUWINGEN

- Dit apparaat is geschikt voor huishoudelijk gebruik en gelijksoortige toepassingen zoals:
 - kantines voor personeel in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
 - boerderijen;
 - door gasten in hotels, motels en andere woonomgevingen;
 - bed & breakfasts.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verzwakt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan, instructies hebben ontvangen betreffende het veilige gebruik van dit apparaat en de mogelijke gevaren van het gebruik ervan begrijpen.
Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.
Reinigen en gebruiksonderhoud mogen alleen worden gedaan door kinderen als zij onder toezicht staan.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkende reparateur of een ander vakbekwaam persoon om elk gevaar te vermijden.
- **WAARSCHUWING:** Wanneer de deur of de deurdichtingen beschadigd zijn, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze wordt gerepareerd door een bekwaam persoon.
- **WAARSCHUWING:** Het is gevaarlijk voor ieder niet bekwaam persoon om reparaties of onderhoud uit te voeren waarbij het deksel, dat ons tegen blootstelling aan magnetronenergie beschermt, verwijderd wordt.
- **WAARSCHUWING:** Verwarm geen vloeistoffen of andere levensmiddelen in afgesloten recipiënten, deze kunnen ontploffen.
- Houd een minimale vrije ruimte van 30 cm boven de magnetronoven.

FR

NL

ES

PT

EN

27





- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor gebruik in de magnetron.
- Als u levensmiddelen in kunststof of papieren houders verhit, houd de oven in het oog vanwege brandgevaar.
- De magnetronoven is bestemd voor het opwarmen van voedsel en drank. Het drogen van voedsel of kleding en het opwarmen van verwarmingskussentjes, slippers, sponzen, vochtige doek en dergelijke kan leiden tot een risico op letsel, verhitting of brand.
- Als rook wordt waargenomen, schakel het apparaat uit of haal de stekker uit het stopcontact en houd de deur gesloten om elke mogelijke vlam te doven.
- Het verhitten van drank in de magnetronoven kan leiden tot een vertraagd kookproces, wees dus voorzichtig bij het uitnemen van de houder.
- Roer of schud de inhoud van babypotjes en zuigflessen en controleer de temperatuur voor gebruik om brandwonden te voorkomen.
- Het bereiden van gekookte eieren in de schaal in de magnetron kan ontplofingsgevaar veroorzaken, zelfs na de opwarming ten einde is.
- Voor instructies over het reinigen van de deurkoppelingen, binnenruimte, aangrenzende delen en oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen, raadpleeg de sectie "REINIGING EN ONDERHOUD" op de pagina's 44-45 van de handleiding.
- Maak de oven regelmatig schoon en verwijder eventuele etensresten.
- Het niet goed onderhouden van de oven kan een beschadiging van het oppervlak veroorzaken wat de levensduur van het apparaat aantast en mogelijk tot een gevaarlijke situatie kan leiden.
- Gebruik de magnetronoven in een vrijstaande positie.
- Plaats het apparaat niet in een kast.
- Dit apparaat is Groep 2 Klasse B apparatuur.





Groep 2 apparatuur: groep 2 bevat alle ISM RF-apparatuur waarin radiofrequentie-energie binnen het frequentiebereik van 9 kHz tot 400 GHz opzettelijk wordt opgewekt en gebruikt of alleen lokaal wordt gebruikt in de vorm van elektromagnetische straling, inductieve en/of capacitieve koppeling, voor het behandelen van materialen, voor inspectie-/analysedoelinden of voor de overdracht van elektromagnetische energie.

Klasse B apparatuur is apparatuur geschikt voor gebruik in een huishoudelijke omgeving of een instelling die rechtstreeks dient te worden verbonden met een elektriciteitsdistributienet met laagspanning, die gebouwen voor huishoudelijke doeleinden van stroom voorziet.

- De ventilator blijft na elke kookcyclus nog gedurende enige tijd draaien om te zorgen voor een snelle afkoeling en veilige werking van de oven.
- Gebruik geen metalen houder met voedsel of drank in de magnetron.
- Reinig het apparaat niet met een stoomreiniger.
- De toegankelijke oppervlakken kunnen tijdens de werking heet worden.
- Het apparaat is niet bestemd voor gebruik door middel van een externe timer of een afzonderlijk op afstand bediend systeem.
- De deur of de buitenkant kan tijdens de werking van het apparaat zeer heet worden.
- Het apparaat mag niet achter een decoratieve deur worden geïnstalleerd om oververhitting te voorkomen.
- Houd het apparaat en snoer buiten het bereik van kinderen die jonger dan 8 jaar oud zijn.
- Plaats het apparaat niet in of vlakbij een hete gas- of elektrische brander of in direct contact met een warme oven of mini-oven.

FR

NL

ES

PT

EN

29





VOORZORGSMAATREGELEN OM MOGELIJKE BLOOTSTELLING AAN OVERDREVEN MAGNETRONENERGIE TE VOORKOMEN

1. Probeer niet om deze oven met de deur open te gebruiken, want dit kan leiden tot gevaarlijke blootstelling aan magnetronenergie. Beschadig of omzeil de veiligheidsvergrendelingen niet.
2. Plaats geen voorwerp tussen de voorzijde van de oven en de deur en zorg dat er geen vuil of schoonmaakresten op de deurekoppelingen ophopen.
3. Gebruik de oven niet als deze beschadigd is. Controleer of de ovendeur correct sluit en dat er geen schade waarneembaar is aan de:
 - a. deur (gebogen),
 - b. scharnieren en sluitingen (gebroken of los),
 - c. deurekoppelingen en afdichtingsoppervlakken.
4. Laat aanpassingen en reparaties aan de oven alleen door vakbekwaam personeel uitvoeren.
 - Als u de magnetronoven gedurende een lange periode niet denkt te gebruiken, ontkoppel het apparaat van de netvoeding. Om dit te doen, haal de stekker uit het stopcontact.
 - De stekker wordt gebruikt om het apparaat van de stroom te ontkoppelen en deze moet steeds makkelijk bereikbaar zijn.
 - De magnetron kan niet worden gebruikt met een open deur doordat de veiligheidsvergrendeling in het deurmechanisme de kookfuncties uitschakelt wanneer de deur open is. De magnetron met een open deur gebruiken kan leiden tot blootstelling aan schadelijke magnetronenergie. Pas het deurmechanisme nooit aan.
 - Zorg dat er geen water of een andere vloeistof via de ventilatiesleuven de magnetron kan binnendringen.
 - Plaats geen voorwerp tussen de voorkant van de oven en de deur en zorg dat er geen vuil of schoonmaakresten op de afdichtingen ophopen.
 - Vermijd het gebruik van recipiënten met een rechte zijde en nauwe hals.





- Haal een vloeistof in het midden van de totale opwarmtijd uit en roer alvorens het recipiënt opnieuw in de magnetronoven te plaatsen.
- Na het opwarmen, laat de vloeistof even staan, roer of schud de inhoud en controleer voorzichtig de temperatuur alvorens de vloeistof in te nemen.

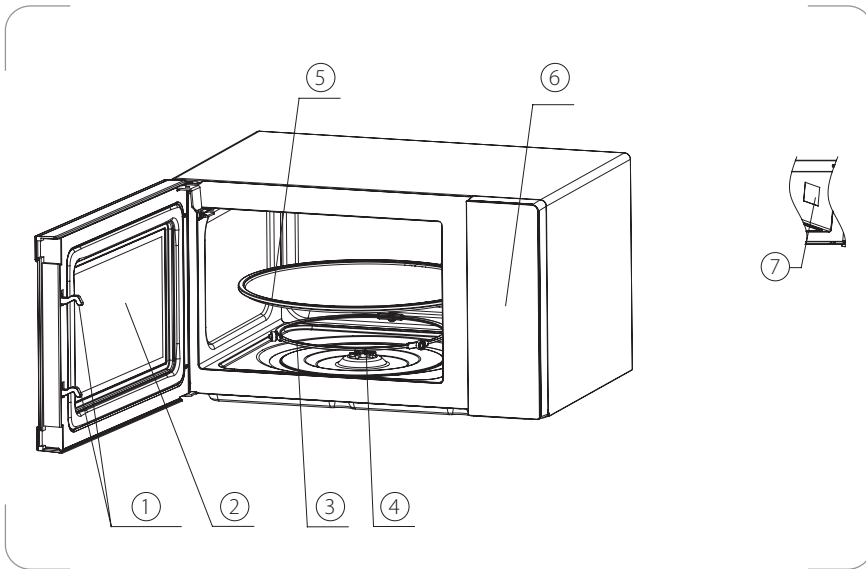
KEUKENGEREI RICHTLIJN

Afhankelijk van de kookmethode, is het belangrijk een veilige en geschikte pot te kiezen. Als u niet de juiste pot kiest, heeft dit niet alleen een effect op het kookresultaat, maar kan ook schade aan de pot en de magnetron veroorzaken. Zie de onderstaande tabel voor het gebruik.

Materiaal van de pot	Magnetron	Opmerkingen
Hittebestendig keramiek	Ja	Gebruik nooit keramiek dat gedecoreerd is met een metalen rand of voorzien is van glazuur.
Hittebestendig kunststof	Ja	Kan niet gedurende een langere periode worden gebruikt in de magnetron.
Hittebestendig glas	Ja	
Plastic folie	Ja	Gebruik het niet voor het koken van vlees of koteletten omdat de oventemperatuur de film kan beschadigen.
Grillrooster	Nee	



BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN



1) **Deurvergrendeling**

De deur van de magnetron moet goed zijn gesloten zodat deze kan werken.

2) **Kijkvenster**

Stelt de gebruiker in staat de kookstatus te bekijken.

3) **Draairing**

Het glazen draaiplateau bevindt zich op wieltjes; hij ondersteunt het draaiplateau en helpt hem in evenwicht te houden tijdens het draaien.

4) **Draaias**

Het glazen draaiplateau bevindt zich op een as; de motor eronder zorgt voor de aandrijving van het draaiplateau.

5) **Draaiplateau**

De levensmiddelen bevinden zich op het draaiplateau, dat tijdens het koken draait om een gelijkmatig resultaat te bereiken.

VOORZICHTIG

- Plaats eerst de draairing.
- Bevestig het draaiplateau op de draaias en zorg ervoor dat hij juist is bevestigd.





6) Bedieningspaneel

Zie details beneden.

7) Golfgeleiderafdekking

Deze bevindt zich in de magnetron, naast de wand of het bedieningspaneel.



WAARSCHUWING

Verwijder de golfgeleidingsafdekking nooit.



FR

NL

ES

PT

EN

33





INSTALLATIE VAN DE MAGNETRONOVEN

Vorbereiding

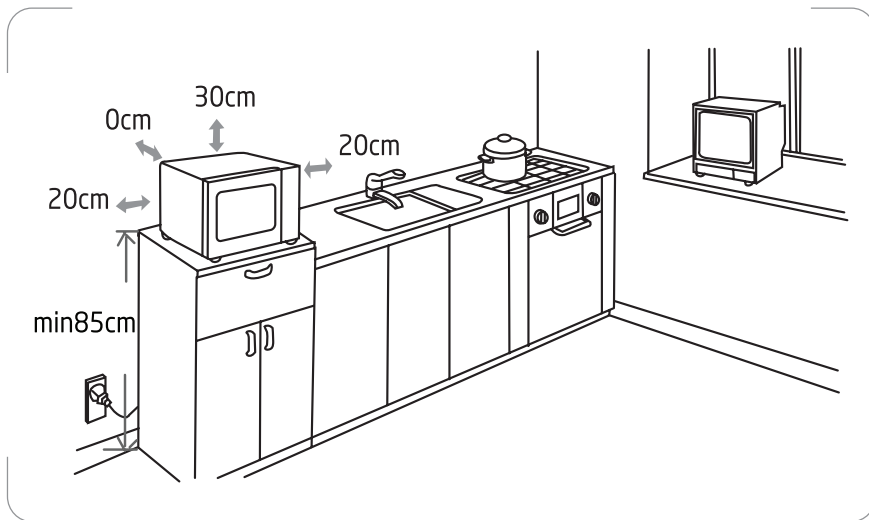
Verwijder al het verpakkingsmateriaal en accessoires. Controleer de oven op eventuele schade zoals deuken of een gebroken deur. Gebruik de magnetronoven niet als deze beschadigd is.

Kast: Verwijder de beschermfolie van de buitenkant van de magnetronoven.

Verwijder de lichtbruine Mica-bekleding die zich in de binnenruimte bevindt niet, deze beschermt namelijk de magnetron.

Positie

- Kies een effen oppervlak met voldoende open ruimte voor de ventilatie.



- Plaats de magnetronoven op een oppervlak met een hoogte van meer dan 85 mm boven de vloer.
- Een minimale vrije ruimte van 20 cm aan weerskanten van de oven is vereist.
- Een minimale vrije ruimte van 30 cm boven het bovenvlak van de oven is vereist.
- Haal de voeten onderaan de oven niet af.
- Het belemmeren van de ventilatieopeningen kan de oven beschadigen.
- Plaats de oven zo ver mogelijk uit de buurt van radio's en TV's.
- Gebruik van de magnetron kan storingen veroorzaken bij radio- of tv-





ontvangst.

- Steek de stekker van uw oven in een standaard geaard stopcontact. Zorg dat de spanning en de frequentie dezelfde zijn als de spanning en de frequentie vermeld op het typeplaatje.
- **WAARSCHUWING:** Installeer de oven niet boven een fornuis of ander warmteproducerend apparaat.

Als het apparaat vlakbij of boven een warmtebron wordt geplaatst, kan de oven worden beschadigd en de garantie kan vervallen.



FR

NL

ES

PT

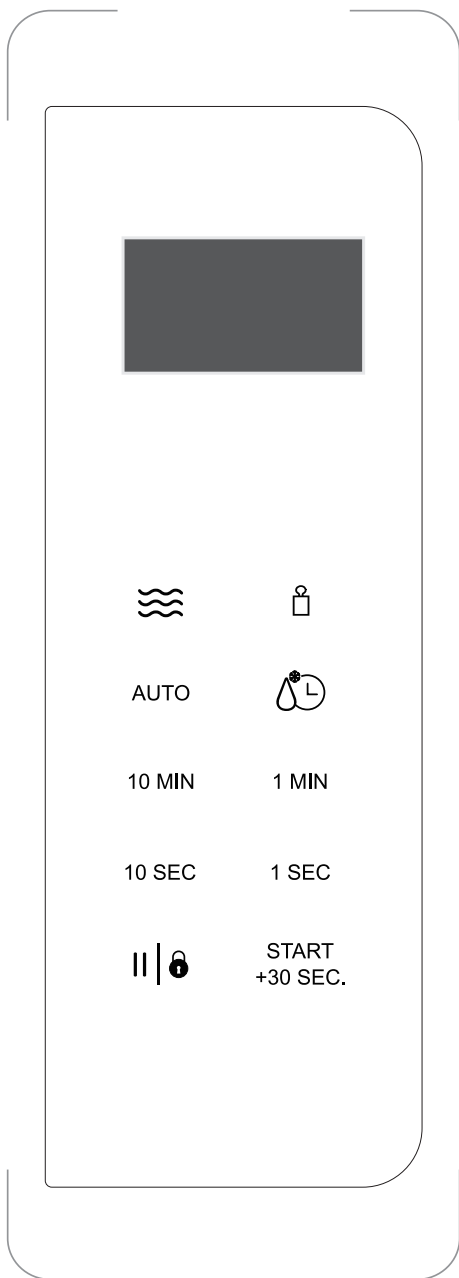
EN

35





BEDIENINGSPANEEL



Scherm

De kooktijd, vermogen, indicatoren en worden weergegeven.



Magnetron

Druk op deze knop om een vermogensniveau in te stellen.



Gewicht

Druk op deze knop om het gewicht van de levensmiddelen.

AUTO

Druk op deze knop om automatische menu's te selecteren.



Ontdooien op gewicht of tijd

Druk op deze knop om het voedsel op gewicht of tijd te ontdooien.

10 MIN 1 MIN 10 SEC 1 SEC

Druk op de knoppen om de kooktijd in te stellen of ontdooitijd.

|| | Stop/ Kindervergrendeling

- Druk om de instelling te annuleren of om de oven te resetten alvorens een kookprogramma in te stellen.
- Druk eenmaal om het koken tijdelijk te onderbreken of druk tweemaal om het koken te annuleren.
- Deze knop kan ook worden gebruikt om de kindervergrendeling in te stellen.

START

+30 SEC. Start/+30Sec./Bevestigen

- Druk om een kookprogramma te starten of om een snelkookprogramma in te stellen.
- Druk om de instelling te bevestigen.






WERKING

Het scherm geeft "0:00" zodra de stekker van de oven in het stopcontact steekt.

Algemeen


1. Druk eenmaal op **||**  om het koken tijdelijk te onderbreken en druk op **START +30 SEC.** koken te hervatten of druk tweemaal op **||**  om het kookprogramma te annuleren.
2. Na het verstrijken van de kooktijd hoort u pieptonen en keert de oven naar de stand- bymodus terug.

Magnetronkoken

Deze functie wordt gebruikt voor het koken en opwarmen van levensmiddelen. Druk herhaaldelijk op  waarna op het display het volgende verschijnt 100P – 90P – 80P – 70P – 60P – 50P – 40P – 30P – 20P – 10P.

Hoog vermogen	100% en 90% magnetronvermogen. Van toepassing voor het snel en grondig koken.
Medium hoog vermogen	80% en 70% magnetronvermogen. Van toepassing voor het medium snel koken.
Medium vermogen	60% en 50% magnetronvermogen. Van toepassing voor het stomen van levensmiddelen.
Medium laag vermogen	40% en 30% magnetronvermogen. Van toepassing voor het ontdooien van levensmiddelen.
Laag vermogen	20% en 10% magnetronvermogen. Van toepassing voor het warm houden.

VOORZICHTIG

- a. De maximale kooktijd is 60 minuten.
- b. Laat de magnetron nooit leeg open.
- c. Als u de levensmiddelen tijdens het gebruik draait, druk dan een keer op de **START +30 SEC.** en waarna de vooraf ingestelde kooktijd doorloopt.
- d. Als u van plan bent de levensmiddelen voor het einde van de ingestelde tijd eruit te halen, moet u een keer op **||**  drukken om de ingestelde procedure te verlaten om een ongewenste inschakeling de volgende keer te voorkomen.
- e. Bij het maximaal vermogen van de magnetron, zal de magnetron het vermogen na een bepaalde tijd vanzelf omlaag regelen om de levensduur van de magnetron te verlengen.

FR

NL

ES

PT

EN

37






Op gewicht ontdooien



De oven kan levensmiddelen op geselecteerd gewicht ontdooien. De ontdooitijd en het vermogenniveau worden automatisch ingesteld eenmaal het gewicht is ingevoerd. Het gewichtsbereik van de bevroren levensmiddelen is van 100 g tot 1500 g.

1. Druk eenmaal op . Het display geeft "dEF1" weer.
2. Druk herhaaldelijk op  om het gewenste voedselgewicht te selecteren.
3. Druk op  om het ontdooiproces te starten.

OPMERKING: Tijdens het ontdooien, hoort u een geluidssignaal om u eraan te herinneren het voedsel om te draaien. Nadat het voedsel is omgedraaid, sluit de deur en druk op  om de werking te hervatten.

Op tijd ontdooien

U kunt het voedsel tevens ontdooien door zelf de ontdooitijd in te voeren.

1. Druk tweemaal op . Het display geeft "dEF2" weer.
2. Gebruik de cijferknoppen 10 MIN 1 MIN 10 SEC 1 SEC om de ontdooitijd in te voeren. De maximale ontdooitijd is 60 minuten.
3. Druk op  om het ontdooiproces te starten.

VOORZICHTIG

- a. Het is nodig de levensmiddelen tijdens het koken te draaien om een gelijkmatig effect te krijgen.
- b. Normaal gesproken duurt het ontdooien van levensmiddelen langer dan het koken van levensmiddelen.
- c. Als de levensmiddelen met een mes kunnen worden gesneden, kunt u het ontdooiproces als voltooid betrachten.
- d. De microgolven penetreren ongeveer 4 cm van de levensmiddelen.
- e. Ontdooide levensmiddelen moeten zo snel mogelijk worden geconsumeerd, het wordt niet aanbevolen ze weer in de vriezer te plaatsen en opnieuw in te vriezen.





Snelkoken

In stand-by, druk op **START** **+30 SEC.** om gedurende 30 seconden op een vermogen van 100% te koken.

Telkens u op deze knop drukt, wordt de kooktijd met 30 seconden verlengd. De maximum kooktijd is 60 minuten.

Automatisch menu

1. In stand-by, druk herhaaldelijk op **AUTO** om een menucode te selecteren.
2. Druk herhaaldelijk op  om het gewicht van het voedsel of aantal porties in te voeren.
3. Druk op **START** **+30 SEC.** om het kookproces te starten.

Menucode	Levensmiddel	Kookgewicht
A.1	Aardappelen	250g, 500g, 750g
A.2	Pasta	50g, 100g, 150g
A.3	Pizza	200g, 400g
A.4	Popcorn	100g
A.5	Groente	200g, 400g, 600g
A.6	Drank	1, 2 of 3 kopjes (250ml / kopje)
A.7	Vlees	200g, 400g, 600g
A.8	Vis	200g, 400g, 600g

VOORZICHTIG

- a. De temperatuur van de levensmiddelen voor het koken bedraagt 20°C - 25°C. Een hogere of lagere temperatuur van de levensmiddelen heeft een toename of afname van de kooktijd tot gevolg.
- b. Tijdens het koken van pasta, roer regelmatig om het vaskleven van de pasta

FR

NL

ES

PT

EN

39







- te vermijden.
- c. Schil de aardappelen en snij ze in gelijke stukken alvorens te koken.
 - d. De temperatuur, het gewicht en de vorm van de levensmiddelen hebben een grote invloed op het kookeffect. Mocht er een afwijking zijn van de bovengenoemde factoren, kunt u de kookduur aanpassen voor het beste resultaat.

Kinderslot

Het kinderslot voorkomt dat de oven ongewild of door kinderen zonder toezicht wordt gebruikt.

- Om het kinderslot in te schakelen, druk en houd **II** |  circa 3 seconden vast. U hoort een lange pieptoon. Alle knoppen worden uitgeschakeld wanneer het kinderslot actief is.
- Om het kinderslot uit te schakelen, druk en houd **II** |  circa 3 seconden vast. U hoort een lange pieptoon.

OPMERKING: Deze functie is alleen beschikbaar als de oven niet in werking is.

Kooktips

De volgende factoren kunnen een invloed hebben op het kookresultaat:

Rangschikken van levensmiddelen

Plaats dikkere levensmiddelen richting de buitenkant van het bord, de dünnere delen richting het midden en verdeel ze gelijkmatig. Laat ze naar mogelijkheid niet overlappen.

Lengte van de kookduur

Start met koken met een korte tijdsinstelling, kijk na nadat de tijd is verstreken en verleng de tijd afhankelijk van de benodigde behoefte. Het te lang koken kan resulteren in rook en verbrandingen.

Levensmiddelen gelijkmatig koken

Levensmiddelen zoals kip, hamburger of steak moeten tijdens het koken een keer worden gedraaid.





Afhankelijk van het soort levensmiddel, moet u, indien nodig, een of twee keer roeren van buiten naar binnen tijdens het koken.

Laat een standtijd toe

Nadat de kookduur is afgerond, laat u de levensmiddelen nog even in de magnetron staan, waardoor de kookcyclus kan afsluiten en de levensmiddelen op een geleidelijke manier kunnen afkoelen.

Of de levensmiddelen klaar zijn

De kleur en hardheid van de levensmiddelen helpen om te beslissen of de levensmiddelen gaar zijn, waaronder:

- Er komt stoom uit alle delen van de levensmiddelen, niet alleen de rand;
- De gewrichten van gevogelte kunnen eenvoudig worden bewogen;
- Varkensvlees of gevogelte is niet meer bloederig;
- Vis is ondoorzichtig en kan eenvoudig met een vork worden gedeeld.

Bruiningsschaal

Als u een bruiningsschaal of een zelf opwarmende kom gebruikt, moet u altijd een hittewerende isolator zoals een porseleinen bord eronder zetten om schade aan het draaiplateau of de draairing te voorkomen.

Magnetronbestendige plastic verpakking

Als u levensmiddelen met een hoog vetgehalte kookt, moet u ervoor zorgen dat het kunststof niet in contact komt met de levensmiddelen omdat het anders smelt.

Magnetronbestendig kunststof kookgerei

Sommig magnetronbestendig kunststof kookgerei kan eventueel niet geschikt zijn voor het koken van levensmiddelen met een hoog vet- of suikergehalte. Bovendien mag de gespecificeerde voorverwarmingstijd in de gebruiksaanwijzing van het kookgerei niet worden overschreden.





Levensmiddelen

Verboden levensmiddelen

Als u een kookmethode met gebruik van microgolven gebruikt, probeer nooit om:

- Te frituren - Het is niet mogelijk om de temperatuur van de olie of ander vet te regelen - brandgevaar.
- Eieren in hun schaal, hard gekookte eieren met of zonder schaal of slakken te koken of op te warmen - deze kunnen ontploffen.
- In hun gesloten (bijv. kastanjes) of harde schil (tomaten, aardappelen, worst) te koken - maak altijd een lange snee.

Temperatuur van de levensmiddelen

De werking van de microgolven zorgt ervoor dat enkel de levensmiddelen worden verwarmd. Het recipiënt kan dus koud of koel aanvoelen terwijl de levensmiddelen binnenin gloeiend heet zijn.

Om risico op brandwonden te voorkomen, roer en controleer de temperatuur voorzichtig alvorens op te dienen - in het bijzonder voor kinderen.

Schud zuigflessen stevig en giet enkele druppels op de achterkant van uw pols om de temperatuur te controleren.

De te koken levensmiddelen voorbereiden

Alvorens zuigflessen en potjes op te warmen, verwijder de spenen en deksels

Dek de levensmiddelen af om:

- gespetter in de binnenruimte te vermijden,
- de levensmiddelen voldoende vochtig te houden.

Vloeistoffen opwarmen

Tijdens het opwarmen van een vloeistof is het mogelijk dat deze plotseling overstroomt wanneer u de houder uit het apparaat haalt. Dit komt omdat de temperatuur het kookpunt heeft bereikt en de stoom in de vloeistof blijft zitten totdat deze wordt verstoord.

Om dit effect van superverhitting en risico op brandwonden te vermijden, plaats altijd een plastic lepel in de op te warmen vloeistof.

Een houder kan eenvoudig op magnetron "doorzichtigheid" worden getest.

Plaats het lege recipiënt samen met een glas water op het draaiplateau en





schakel de oven gedurende één minuut op het maximum vermogen in.

Na één minuut:

- als het recipiënt koud is, is deze "doorzichtig" en kan deze voor de magnetron worden gebruikt.
- als het recipiënt warm of heet aanvoelt, is deze absorberend en mag deze niet in de magnetron worden gebruikt.



FR

NL

ES

PT

EN

43





REINIGING EN ONDERHOUD

Schakel het apparaat altijd uit, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat tot kamertemperatuur afkoelen voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.

Algemeen advies

Een regelmatige reiniging voorkomt vorming van rook en slechte geuren tijdens het koken en voorkomt tevens vonken in de binnenruimte en rond de deurafdichting.

Zorg dat de etensresten of vetten niet in de ovenruimte of op de deurafdichting ophopen.

Zorg dat het microgolfsgeleiderdeksel altijd schoon is. Het ophopen van etensresten of vetten op het deksel, kunnen vonken veroorzaken waardoor uw oven schade kan oplopen. Deze schade wordt niet door de garantie gedekt.

Ovendeur

Verwijder eventuele voedselresten en vetten tussen de deurafdichting en ovenruimte met gebruik van een vochtig doek. Het is belangrijk om deze zone altijd schoon te houden.

Binnenwanden

Verwijder eventuele vetspatten van de binnenwanden van de oven met een vochtige doek.

De deurafdichting en binnenruimte moeten zeer goed worden schoongemaakt zodat de deur op een correcte manier sluit en vonken tussen de binnenruimte en de deur worden vermeden.

Gebruik geen schurende producten zoals schuursponsjes, deze beschadigen de oppervlakken van de binnenruimte en deur.

Buitenkant

Maak de buitenkant van de oven schoon met een vochtige doek.

Gebruik geen schurende producten zoals schuursponsjes die de buitenlaag kunnen beschadigen. Zorg dat er geen water in de ventilatiesleuven binnendringt.





Maak accessoires met de hand schoon in warm zeepwater.

OPGELET:

Bepaalde microgolfgeleiderdeksels kunnen tijdens het schoonmaken eenvoudig worden beschadigd.

Was de accessoires niet in een afwasmachine.

Het schoonmaken van oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen

Voor een goede hygiëne, maak het glazen draaiplateau regelmatig schoon, dit item komt namelijk met levensmiddelen in aanraking.

Maak dit item schoon in een warm sopje en veeg grondig droog.

Als de binnenruimte en deurafdichting niet kraaknet worden gehouden, is er risico op schade door vonken in de binnenruimte die niet door de garantie wordt gedekt.

Schrob de binnenwanden van de oven nooit met scherpe voorwerpen.



FR

NL

ES

PT

EN

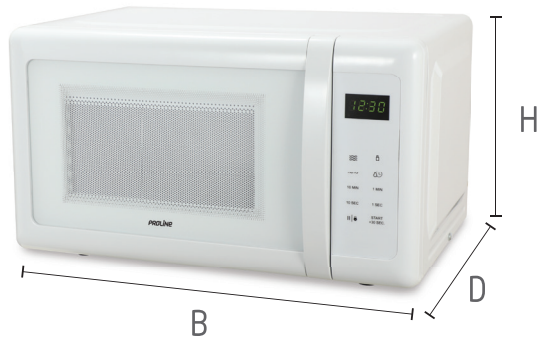
45





SPECIFICATIES

Nominale spanning en frequentie:		230 V~ 50 Hz
Nominaal ingangsvermogen	(Magnetron):	1150 W
Nominaal uitgangsvermogen	(Magnetron):	700 W
Microgolffrequentie:		2450MHz



Afmetingen (buitenafmetingen)	(H) 258 x (B) 451 x (D) 334 mm
Afmetingen (binnenruimte/ afmetingen)	(H) 208 x (B) 297 x (D) 296 mm
Gewicht (ong.)	9,9 kg





⊗ PROBLEEMOPLOSSING

Normale gebeurtenissen	
Magnetronoven verstoort de TV-ontvangst	Tijdens de werking van de magnetronoven kan de radio- en TV-ontvangst verstoord zijn. Deze is gelijk aan de storing die andere kleine elektrische apparatuur, zoals mixers, stofzuigers of ventilatoren, veroorzaken. Dit is normaal.
Gedempt ovenlicht	Tijdens het koken op laag vermogen is het mogelijk dat het ovenlicht gedempt is. Dit is normaal.
Stoomophoping op deur, hete lucht uit ventilatieopeningen	Tijdens het kookproces kan er stoom uit het voedsel komen. De meeste stoom ontsnapt via de ventilatieopeningen. Een deel van de stoom kan zich echter ophopen op bijvoorbeeld de ovendeur. Dit is normaal.
Oven wordt per ongeluk gestart zonder dat er voedsel in de oven aanwezig is.	Het is niet toegestaan om de oven zonder aanwezig voedsel te gebruiken. Dit negeren kan de binnenkant van de oven beschadigen.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Oven kan niet worden ingeschakeld.	Snoer is niet juist aangesloten.	Haal de stekker uit het stopcontact en stop na 10 seconden opnieuw in.
	Er is iets mis met het stopcontact.	Test het stopcontact door er een ander apparaat op aan te sluiten.
Oven wordt niet heet.	Deur is niet goed dicht.	Sluit de deur op een juiste manier.
Glazen draaiplateau maakt lawaai wanneer oven in werking is.	Rolelement of bodem van oven is vuil.	Zie 'REINIGING EN ONDERHOUD' om de vuile onderdelen schoon te maken.
	Glazen draaiplateau is niet juist geplaatst.	Plaats het glazen plateau op een juiste manier in de oven.

Onderhoudsvoorzorgsmaatregelen

Opgelet: MICROGOLVEN-STRALING

1. De hoge spanningscondensator blijft opgeladen na het loskoppelen; sluit de negatieve pool van de condensator kort door het chassis van de magnetron aan te raken (gebruik een schroevendraaier) om hem te ontladen alvorens hem aan te raken.
2. Tijdens het onderhoud kunnen de onderstaande onderdelen betrouwbaar worden verwijderd en bieden zo toegang tot potentieel van meer dan 250V

FR

NL

ES

PT

EN

47






- tot de aarde.
- Magnetron
 - Hoogspanning transformator
 - Hoogspanning condensator
 - Hoogspanning diode
 - Hoogspanning zekering
3. De volgende omstandigheden kunnen onnodige blootstelling tijdens het onderhoud aan microgolven veroorzaken.
- Onjuiste montage van de magnetron;
- Onjuiste bevestiging van de deurvergrendeling, het deurscharnier en de deur;
- Onjuiste montage van de schakelaarondersteuning;
- Deur, deurverzegeling of sluiting is beschadigd.





VERWIJDERING



 Als verantwoordelijke handelaar dragen we zorg voor het milieu. We moedigen u aan om de juiste verwijderingsprocedure voor uw apparaat en verpakkingsmateriaal te volgen. Dit draagt bij tot het behoud van de natuurlijke rijkdommen door deze te recyclen zodat zowel de menselijke gezondheid en het milieu worden beschermd.

Gooi dit apparaat en de verpakking weg in overeenstemming met de geldende wetgeving en voorschriften.

Aangezien dit apparaat elektronische componenten bevat moet het apparaat en toebehoren aan het einde van hun levensduur afzonderlijk van het huisafval worden weggegooid.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over afdanking en recycling.

Lever het apparaat in bij het inzamelpunt van uw gemeente voor recycling. Bij sommige inzamelpunten kunt u het apparaat gratis inleveren.

Hotline Vanden Borre

Le service après-vente est joignable au +32 2 334 00 00, du lundi au samedi de 8h à 18h.

We verontschuldigen ons voor enig ongemak veroorzaakt door kleine inconsistenties in deze gebruikershandleiding, die kunnen ontstaan door productverbetering of -ontwikkeling.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France 13/01/2023

FR

NL

ES

PT











EN

49





ÍNDICE DE MATERIAS

	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....	p. 51
	GUÍA DE USO DE UTENSILIOS.....	p. 55
	DESCRIPCIÓN DEL APARATO.....	p. 56
	INSTALACIÓN DEL HORNO MICROONDAS.....	p. 58
	PANEL DE CONTROL.....	p. 60
	UTILIZACIÓN.....	p. 61
	LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	p. 68
	ESPECIFICACIONES.....	p. 70
	RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	p. 71
	ELIMINACIÓN.....	p. 73



⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO

ADVERTENCIAS

- Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y otras aplicaciones similares, tales como:
 - cocinas para uso del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - casas rurales;
 - para uso de clientes en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial;
 - fondas, casas de huéspedes y pensiones.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años o personas con mermas físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con suficiente experiencia o conocimientos, si son supervisadas o han sido instruidas en el uso apropiado y seguro del aparato y entienden los peligros que acarrea.
Los niños no deben jugar con este aparato.
La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin la supervisión de un adulto.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá cambiarlo el fabricante, su agente de servicio técnico o una persona con una cualificación similar, con el fin de evitar peligros.
- **ADVERTENCIA:** Si la puerta o las juntas de la puerta están dañadas, no deberá utilizar el horno hasta que haya sido reparado por una persona cualificada para ello.
- **ADVERTENCIA:** Es peligroso que las reparaciones o revisiones del aparato que impliquen retirar la tapa que protege contra exposiciones a la energía generada por el microondas sean realizadas por una persona no cualificada.
- **ADVERTENCIA:** No deberán calentarse líquidos ni otros alimentos en el interior de recipientes herméticos, ya que podrían explotar.
- Mantenga un espacio mínimo de 30 mm por encima de la superficie superior del horno.
- No está permitido utilizar recipientes metálicos de alimentos y





- bebidas para cocinar en un horno microondas.
- No está permitido utilizar recipientes metálicos de alimentos y bebidas para cocinar en un horno microondas.
 - El horno microondas está concebido para calentar alimentos y bebidas. El secado de alimentos o ropa y el calentamiento de cojines térmicos, zapatillas, esponjas, prendas mojadas u objetos similares podrían dar lugar a lesiones o incendios.
 - Si el aparato genera humo, apáguelo o desenchúfelo de la toma de corriente y mantenga la puerta cerrada para ahogar posibles llamas.
 - El calentamiento de bebidas en el microondas puede producir ebullición, con el consiguiente desbordamiento; por lo tanto, debe tenerse cuidado al manipular el recipiente.
 - Antes de consumirlo, hay que remover o agitar el contenido de los biberones y potitos y controlar su temperatura para evitar quemaduras.
 - No deben calentarse en el microondas huevos con cáscara ni huevos duros enteros, ya que pueden reventar incluso después de que el microondas haya terminado de calentarlos.
 - Consulte las instrucciones detalladas de limpieza de las juntas de las puertas, cavidades, accesorios y superficies que entran en contacto con alimentos en el apartado "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO", en las páginas 68-69 del manual.
 - Debe limpiarse el horno con regularidad y eliminar cualquier depósito de restos de alimentos.
 - Si no se mantiene el horno en las condiciones de limpieza adecuadas, podría deteriorarse su superficie y reducirse la durabilidad del aparato, además de producirse situaciones de peligro.
 - El horno microondas está previsto para el uso independiente.
 - El aparato no debe colocarse dentro de un armario.
 - Este aparato es un equipo del grupo 2, clase B.
Equipo del grupo 2: el grupo 2 incluye todos los equipos ICM en los que la energía en la banda de radiofrecuencia de 9 kHz





a 400 GHz es generada intencionadamente y utilizada –o utilizada localmente– en forma de radiación electromagnética, inductiva y/o acoplamiento capacitivo, ya sea para el tratamiento de materiales, para fines de inspección o análisis, o para la transferencia de energía electromagnética.

Los equipos de la clase B son equipos aptos para usarse en entornos domésticos o directamente conectados a una instalación eléctrica de baja tensión que suministre corriente a edificios con fines domésticos.

- Después de cada ciclo de cocción, el ventilador continuará funcionando durante un tiempo para garantizar un enfriamiento rápido y un uso seguro del horno.
- Utilice solo utensilios adecuados para uso en hornos microondas.
- El aparato no debe limpiarse con un limpiador al vapor.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado de forma conjunta con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Las superficies accesibles pueden alcanzar temperaturas elevadas cuando el aparato está funcionando.
- La puerta y la superficie externa pueden alcanzar temperaturas elevadas cuando el aparato está en funcionamiento.
- El aparato no debe instalarse detrás de una puerta decorativa para evitar el sobrecalentamiento.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- No coloque el aparato sobre o cerca de quemadores de gas o eléctricos calientes, ni permita que entre en contacto con un horno o un minihorno caliente.

PRECAUCIONES PARA EVITAR POSIBLES EXPOSICIONES A EXCESOS DE ENERGÍA GENERADA POR EL MICROONDAS

1. No intente hacer funcionar este horno con la puerta abierta, ya que de lo contrario podría sufrir una exposición peligrosa a energía de microondas. Es muy importante que no interfiera ni

FR

NL

ES

PT

EN

53





anule de alguna manera los sistemas de cierre de seguridad del aparato.

2. No coloque objetos que puedan quedar atrapados entre la puerta y la parte frontal del horno, ni permita la acumulación de suciedad o residuos de productos de limpieza en las superficies de sellado de la puerta.
3. No utilice el horno si está dañado en modo alguno. Será especialmente importante que la puerta del horno cierre correctamente y que no se observen daños en:
 - a. la puerta (doblada),
 - b. bisagras y cierres (rotos o flojos),
 - c. juntas de la Puerta y superficies selladas.
4. Los ajustes o las reparaciones que sea necesario efectuar en este horno solo deberá efectuarlos personal acreditado.
 - Asegúrese de desenchufar el horno microondas si no tiene previsto utilizarlo durante periodos prolongados. Para ello, retire su enchufe de la toma de corriente.
 - El enchufe se utiliza como dispositivo principal de desconexión y, por lo tanto, deberá permanecer accesible en todo momento.
 - El microondas no puede utilizarse con la puerta abierta debido a los enclavamientos de seguridad integrados en el mecanismo de la puerta que apagan las funciones de cocción cuando está abierta. No intente hacer funcionar este horno con la Puerta abierta, ya que podría quedar expuesto a niveles peligrosos de energía de microondas. Es especialmente importante no interferir ni anular en modo alguno los dispositivos de seguridad incorporados en el mecanismo de cierre de la puerta.
 - No deje que el agua o cualquier otro líquido penetre en el horno a través de las ranuras de ventilación.
 - No coloque ningún objeto entre la superficie frontal del horno y la puerta, ni deje que se acumule suciedad o restos de productos de la limpieza en las superficies de estanqueidad.
 - Evite utilizar recipientes con lados rectos y cuellos estrechos.
 - Remueva los líquidos antes de volver a introducir el recipiente





en el microondas cuando haya transcurrido la mitad del tiempo de calentamiento.

- Después de calentar los alimentos, déjelos reposar unos instantes, remueva o agite el contenido y compruebe la temperatura con cuidado antes de consumirlos.

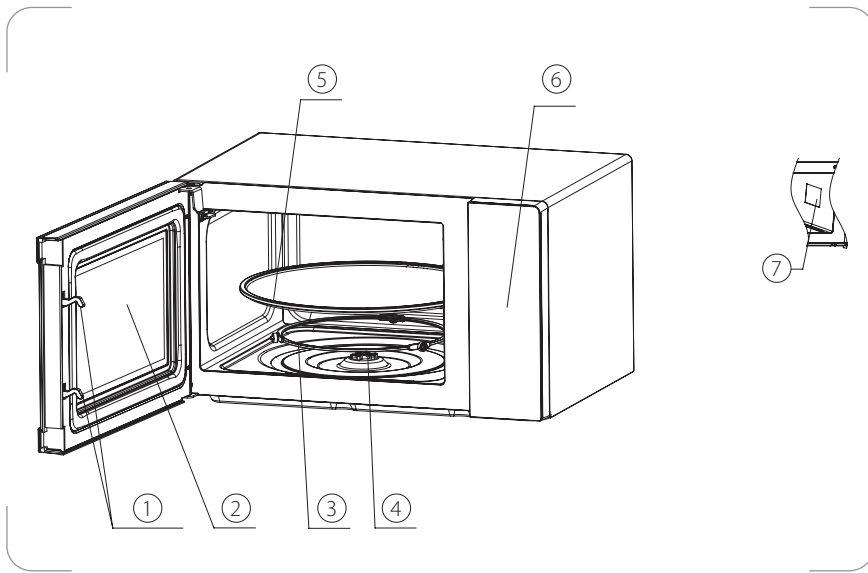
GUÍA DE USO DE UTENSILIOS

En función del método de cocción, se debe elegir un recipiente que sea seguro y adecuado. De no hacerlo, no sólo afectará la cocción, sino que podría causar daños en el recipiente o el horno microondas. Por favor, consulte el siguiente cuadro a modo de guía.

Material del recipiente	Modo de microondas	Notas
Cerámica termorresistente	Sí	Nunca utilice cerámicas vidriadas o con adornos metálicos.
Plástico termorresistente	Sí	No puede usarse para cocinar al microondas por periodos prolongados.
Cristal resistente al calor	Sí	
Celofán	Sí	No se debe utilizar al cocinar carne o chuletas, dado que una temperatura elevada podría dañar el celofán.
Parrilla	No	



DESCRIPCIÓN DEL APARATO



1) **Mecanismo de cierre de la puerta**

El horno microondas debe cerrarse bien para que pueda funcionar.

2) **Ventanilla**

Permite al usuario ver el estado de la cocción.

3) **Soporte rodante**

El plato giratorio se apoya sobre las ruedas del soporte y ayuda a equilibrarlo al girar.

4) **Eje de rotación**

El plato giratorio se apoya sobre el eje y gira mediante la fuerza transmitida por el motor que hay debajo.

5) **Plato giratorio**

La comida se pone sobre el plato giratorio. Durante la cocción, la rotación del plato ayuda a cocinar la comida uniformemente.

ATENCIÓN

- Coloque primero el soporte rodante.
- Coloque el plato giratorio sobre el eje y asegúrese de que esté bien encajado.





6) **Panel de control**

Lea la información más abajo.

7) **Placa difusora**

Está en el interior del horno microondas, al lado de la pared del panel de control.



ADVERTENCIA

Nunca retire placa difusora.



FR

NL

ES

PT

EN

57





INSTALACIÓN DEL HORNO MICROONDAS

Preparativos preliminares

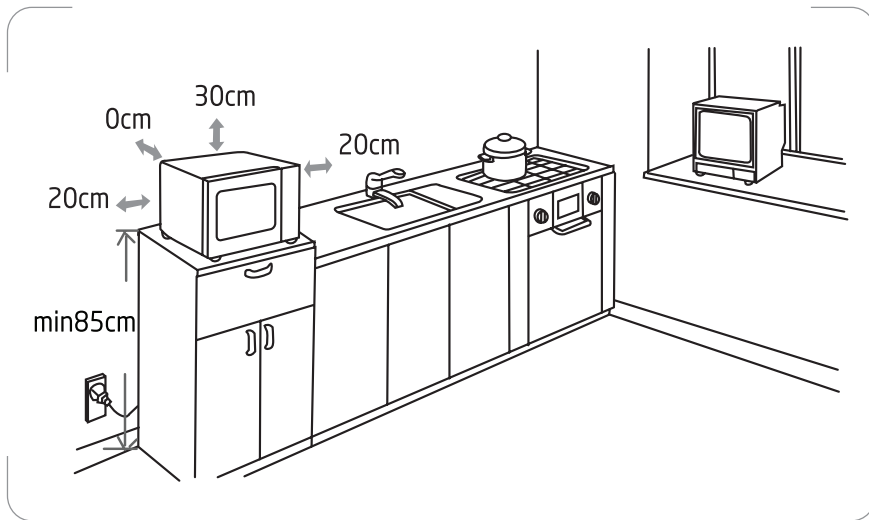
Quite todo el material de embalaje y los accesorios. Compruebe que no haya daños en el horno, como, por ejemplo, abolladuras o la puerta rota. No instale el horno microondas si presenta algún tipo de daño.

Carcasa: Retire cualquier película protectora presente en la superficie de la carcasa del horno microondas

No retire la tapa de mica de color marrón claro fijada en la cavidad del horno y que protege el magnetrón.

Ubicación

- Elija una superficie plana que tenga suficiente espacio alrededor para permitir la entrada y salida de aire por las ranuras de ventilación.



- El horno microondas deberá colocarse sobre una superficie situada a una altura superior a 85 cm respecto al suelo.
- Debe dejarse una distancia mínima de 20 cm a ambos lados del horno.
- Mantenga un espacio mínimo 30 cm por encima del horno.
- No quite las patas de apoyo de la parte inferior del horno.
- Podrían producirse daños en el horno si se obstruyen sus entradas y/o salidas de ventilación.





- Coloque el horno lo más lejos posible de los aparatos de radio y televisión.
- El funcionamiento del horno microondas podría causar interferencias en la recepción de la señal de radio o televisión.
- Enchufe su horno a una toma de corriente de tipo estándar que cuente con conexión a tierra. Asegúrese de que la tensión y frecuencia del suministro eléctrico coincidan con las indicadas en la etiqueta de especificaciones técnicas presente en el aparato.
- **ADVERTENCIA:** No instale el horno encima de fogones de cocina ni de otro aparato que produzca calor. De instalarse junto o encima de una fuente de calor, podrían producirse daños en el horno y la garantía que lo acompaña quedaría anulada.



FR

NL

ES

PT

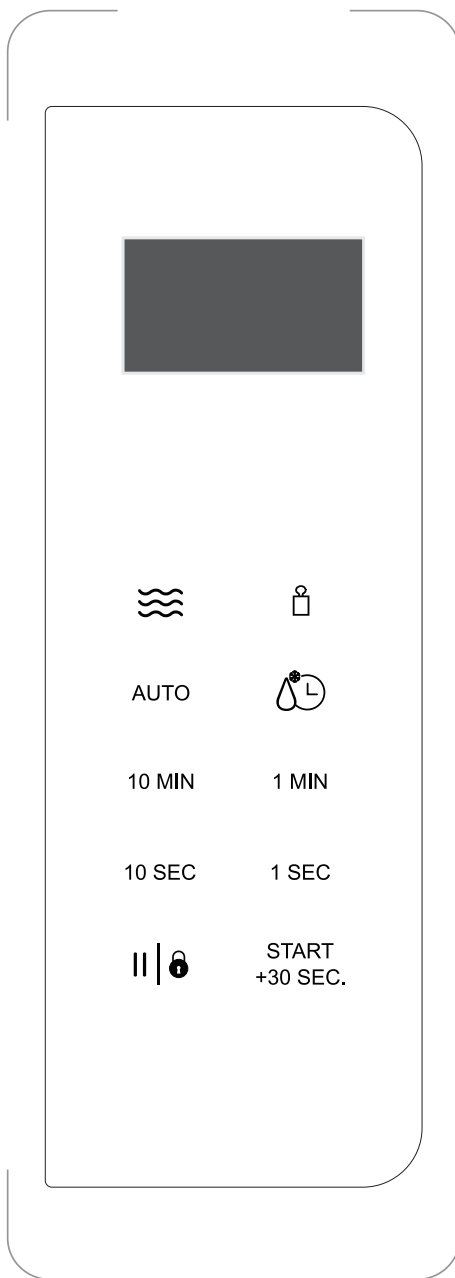
EN

59





PANEL DEL CONTROL



Indicación

Se muestran el tiempo de cocción, la potencia y los indicadores.



Microondas

Pulse este botón para establecer el nivel de potencia del microondas.



Peso

Pulse este botón para especificar el peso de los alimentos a cocinar.

AUTO

Pulse este botón para seleccionar un menú de cocinado automático.



Descongelación por peso o tiempo

Pulse este botón para descongelar los alimentos por peso o por tiempo.

10 MIN 1 MIN 10 SEC 1 SEC

Pulse los botones para configurar el tiempo de cocción o descongelación.

II | Parar/ Bloqueo para niños

- Pulse este botón para cancelar cualquier configuración efectuada o reiniciar el horno antes de establecer un programa de cocinado.
- Púlselo una sola vez para detener provisionalmente el cocinado o dos veces para cancelarlo totalmente.
- También se utiliza para establecer el bloqueo para niños.

START

+30 SEC. Iniciar / +30 seg. / Confirmar

- Pulse este botón para iniciar un programa de cocinado o para configurar el programa de cocinado rápido.
- Pulse para confirmar el ajuste.






UTILIZACIÓN

Al enchufar el horno a la red eléctrica, aparecerá "0:00" en la pantalla.

General

1. Pulse **II** | **🔒** una vez para detener temporalmente el cocinado. Podrá reanudarlo de Nuevo pulsando **START** **+30 SEC.** o pulse **II** | **🔒** dos veces para cancelar el programa de cocinado.
2. Una vez agotado el tiempo de cocinado seleccionado, el horno pitará y volverá al modo en espera.

Cocinado en modo microondas

Esta función se utiliza para cocinar y calentar la comida. Pulse  reiteradamente: la pantalla mostrará 100P – 90P– 80P –70P – 60P –50P– 40P –30P– 20P– 10P cíclicamente.

Potencia alta	Microondas al 100% y 90% de potencia. Apropiado para cocciones rápidas y sistémicas.
Potencia media-alta	Microondas al 80% y 70% de potencia. Apropiado para cocciones moderadamente rápidas.
Potencia media	Microondas al 60% y 50% de potencia. Apropiado para cocinar la comida al vapor.
Potencia media-baja	Microondas al 40% y 30% de potencia. Apropiado para descongelar comidas.
Potencia baja	Microondas al 20% y 10% de potencia. Apropiado para mantener la comida caliente.

ATENCIÓN

- a. El tiempo máximo de cocinado es de 60 minutos.
- b. Nunca haga funcionar el horno vacío.
- c. Si le da la vuelta a la comida durante la cocción, pulse **START** **+30 SEC.** una vez para reanudar el programa de cocción.
- d. Si desea sacar la comida antes de que transcurra el tiempo programado, pulse **II** | **🔒** una vez para cancelar el programa de cocción y evitar que la unidad se ponga en marcha accidentalmente cuando vuelva a utilizarla.
- e. A la máxima potencia, el horno reducirá automáticamente la potencia tras un tiempo determinado con objeto de alargar su vida útil.

FR

NL

ES

PT

EN




61





Descongelación según el peso

Si lo desea, podrá utilizar el horno para descongelar los alimentos en función del peso seleccionado. El intervalo de descongelación y el nivel de potencia se configuran de forma automática una vez configurado el peso de los alimentos a descongelar. El peso de los alimentos congelados podrá variar entre 100 y 1500 g.



1. Pulse una sola vez el botón . La pantalla mostrará "dEF1".
2. Pulse  reiteradamente para seleccionar el peso correspondiente al alimento en cuestión.
3. Pulse el botón  para iniciar el proceso de descongelación.

NOTA: Durante la descongelación, el sistema pitará para recordarle que debe darle la vuelta a la comida.

Una vez que le haya dado la vuelta a la comida, cierre la puerta y pulse  para reanudar la cocción.

Descongelación por tiempo

También podrá seleccionar la descongelación de los alimentos introduciendo el tiempo de descongelación por su cuenta.

1. Pulse dos veces . La pantalla mostrará "dEF2".
2. Use los botones 10 MIN 1 MIN 10 SEC 1 SEC para introducir el tiempo de descongelación. El tiempo de descongelación máximo es de 60 minutos.
3. Pulse el botón  para iniciar el proceso de descongelación.

ATENCIÓN

- a. Es necesario darle la vuelta a la comida durante la cocción para obtener una cocción uniforme.
- b. Por lo general, la descongelación llevará más tiempo que cocinar la comida.
- c. Si la comida puede ser cortada con un cuchillo, la descongelación puede considerarse finalizada.
- d. Las microondas penetran la comida unos 4 cm.
- e. La comida descongelada debería ser consumida lo antes posible. No se recomienda congelarla de nuevo.






Función de cocción rápida

Desde el modo de espera, pulse el botón **START +30 SEC.** para cocinar al 100 % de la potencia del horno durante 30 segundos. Cada pulsación del botón hará que aumente el intervalo de cocción en 30 segundos. El intervalo máximo de cocción que puede seleccionarse es de 60 minutos.

Menús automáticos

1. En el modo de standby, pulse repetidamente **AUTO** para seleccionar el código del menú.
2. Pulse repetidamente  para introducir el peso de los alimentos o las porciones.
3. Pulse **START +30 SEC.** para iniciar el proceso de cocción.

Código de menú	Alimentos	Peso de la comida
A.1	Patatas	250g, 500g, 750g
A.2	Pasta	50g, 100g, 150g
A.3	Pizzas	200g, 400g
A.4	Palomitas de maíz	100g
A.5	Verduras	200g, 400g, 600g
A.6	Bebidas	1, 2 o 3 tazas (250ml / taza)
A.7	Carne	200g, 400g, 600g
A.8	Pescado	200g, 400g, 600g

ATENCIÓN

- a. La comida debe estar a una temperatura entre 20 °C y 25 °C antes de ser cocinada. Una comida que esté a una temperatura superior o inferior antes de cocinarse puede requerir un menor o mayor tiempo de cocción respectivamente.

FR

NL

ES

PT

EN



63



- b. Cuando cocine pasta, agite de vez en cuando para que no se pegue.
- c. Pele las patatas y córtelas en trozos de igual tamaño antes de cocinarlas.
- d. La temperatura, el peso y la forma de la comida tendrá un efecto importante en la cocción. Si hay una desviación importante respecto a los datos del cuadro, puede ajustar el tiempo de cocción para optimizar el resultado.

Bloqueo de seguridad para niños

La función de bloqueo de seguridad para niños impide que el horno pueda ponerse en marcha de manera fortuita o que niños lo utilicen sin estar supervisados.

- Para activar esta función, mantenga pulsado el botón  durante unos 3 segundos. El aparato emitirá un tono prolongado. Cuando el bloqueo esté activado, ninguno de los botones funcionará al intentar manipularlos.
- Para desactivar esta función, mantenga pulsado el botón  durante unos 3 segundos. El aparato emitirá un tono prolongado.

NOTA: esta función solo estará disponible cuando el horno no esté funcionando.

Consejos de cocción

La cocción puede verse afectada por los siguientes factores:

Distribución de la comida

Coloque las partes más gruesas por el exterior del plato y las más delgadas por el centro de manera uniforme. Intente no amontonar la comida.

Tiempo de cocción

Empiece eligiendo un tiempo de cocción reducido, evalúe cómo de cocinado está el plato una vez transcurrido dicho periodo, y extienda el tiempo en función de ello. Una cocción excesiva puede quemar la comida y crear humos.

Cocinar la comida uniformemente

Durante la cocción, se debe dar la vuelta a comidas como pollos, hamburguesas o chuletas.

De ser aplicable, agite la comida desde el exterior hacia el centro del plato una o dos veces durante la cocción.





Dejar reposar un tiempo

Una vez finalizada la cocción, deje la comida en el horno por un tiempo. Esto permite completar la cocción y que se enfríe gradualmente.

Cómo determinar si la comida está hecha

Para determinar si la comida está hecha, además de su color y dureza, también se puede comprobar lo siguiente:

- Sale vapor por todos lados, no sólo por los bordes.
- Las articulaciones de las aves pueden moverse con facilidad.
- No se observa sangre en el cerdo o el ave.
- El pescado tiene un aspecto opaco y la carne puede separarse fácilmente con un tenedor.

Bandeja para dorar

Cuando utilice una bandeja para dorar o un recipiente que se caliente, coloque debajo un artículo resistente al calor a modo de aislante, como un plato de porcelana, para prevenir daños en el plato giratorio o el soporte rodante.

Envolturas de plástico aptas para microondas

Cuando cocine comida muy grasienta, no deje que la envoltura de plástico entre en contacto con la comida, dado que podría derretirse.

Recipientes de plástico aptos para microondas

Algunos recipientes de plástico aptos para microondas podrían no ser adecuados para comidas con un alto contenido de grasa o azúcar. Asimismo, no se debe superar el tiempo de precalentamiento especificado en el manual de instrucciones del recipiente.

Comidas

Alimentos a evitar con el horno microondas

Si selecciona un método de cocinado que utilice microondas, no deberá intentar nunca:

- Intentar freír alimentos: es imposible controlar con precisión la temperatura de los aceites y las grasas de cocción, por lo que existirá un riesgo de





incendio.

- Intentar cocinar o calentar huevos en su cáscara, huevos duros (con o sin cáscara) o caracoles, ya que podrían explotar.
- Cocinar alimentos con su cáscara intacta (por ejemplo, castañas) o con piel dura (por ejemplo, tomates, patatas, salchichas). Hágales siempre un pequeño corte.

Temperaturas de los alimentos

El microondas funciona de tal modo que solo calienta los alimentos. Por lo tanto, los recipientes pueden permanecer relativamente fríos mientras que los alimentos que contienen podrían estar muy calientes.

Para evitar quemarse, remueva el contenido y compruebe su temperatura antes de servirlo, sobre todo si es para los niños.

Agite bien los biberones y vierta unas gotas sobre su muñeca para comprobar la temperatura.

Preparación de los alimentos para cocinarlos

Retire las tetinas y las tapas de los biberones y de los potitos antes de calentarlos en el microondas.

Acuérdese de cubrir el alimento en los casos siguientes:

- Para evitar salpicaduras en el interior del horno.
- Para retener la humedad de la comida para cocinarla.

Calentamiento de líquidos

Los líquidos calentados en el microondas podrían rebosar de manera repentina al sacarlos del aparato. Esto se debe a que el vapor producido al alcanzar la temperatura de ebullición tiende a quedar atrapado en el líquido hasta que se mueve.

Para evitar este fenómeno y la posibilidad de sufrir quemaduras, coloque siempre una cuchara de plástico en el líquido que desea calentar.

A los recipientes se les puede hacer una prueba muy sencilla para comprobar su "transparencia" a las microondas:

Coloque el recipiente vacío junto con un vaso de agua en el plato giratorio y haga funcionar el horno microondas a su potencia máxima durante un minuto.





Al cabo de un minuto, compruebe lo siguiente:

- Si el recipiente está frío, significa que es "transparente" y que puede utilizarse para cocinar con microondas.
- Si el recipiente está templado o caliente, significará que es absorbente y no deberá utilizarse para cocinar con microondas.



FR

NL

ES

PT

EN

67





LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de efectuar cualquier operación de limpieza o mantenimiento en su horno microondas, desenchúfelo de la corriente y espere a que se haya enfriado a la temperatura ambiente.

Consejos de índole general

La limpieza frecuente del horno microondas evitará que se produzcan humos y malos olores durante el cocinado o que se generen chispas en su cavidad y alrededor de la junta de la puerta.

No deje que se acumulen restos de comida o grasa en el interior del horno o en la junta de la puerta.

Asegúrese de mantener la cubierta de guía de ondas limpia en todo momento. Si se dejaran restos de comida o grasa en la cubierta, se podrían producir chispas y daños en el horno, lo cual anularía la garantía.

Puerta del horno

Utilice un paño húmedo para eliminar cualquier resto de alimentos o grasa que pudiera haberse acumulado entre la junta de la puerta y el interior del horno, ya que es importante mantener limpia esta zona en todo momento.

Superficies de la cavidad del horno

Elimine cualquier salpicadura de grasa de la superficie de la cavidad del horno utilizando agua y jabón. Seguidamente, aclare y séquela bien con un paño.

Deberá esmerarse la limpieza del burlete de la puerta y la cavidad del horno para así garantizar que la puerta cierre correctamente y no se produzcan chispas entre la cavidad del horno y el conjunto de la puerta.

No utilice productos abrasivos, tales como estropajos, que pudieran dañar las superficies de la cavidad del horno y la puerta.

Superficies exteriores

Utilice un trapo húmedo para limpiar la superficie exterior.





No utilice productos abrasivos, tales como estropajos, que puedan dañar el acabado de las superficies. Asegúrese de que no penetre agua a través de las aberturas de ventilación. Los accesorios se deberán lavar a mano con agua jabonosa templada.

ATENCIÓN:

Algunas cubiertas de guía de ondas se pueden dañar fácilmente. Tenga cuidado cuando las limpie. No lave los accesorios en el lavavajillas.

Limpieza de superficies que entran en contacto con los alimentos

Por motivos de higiene, el plato giratorio de cristal deberá limpiarse con regularidad, dado que puede entrar en contacto con los alimentos. El plato giratorio deberá limpiarse con agua jabonosa tibia y secarse bien a continuación.

Si el interior del horno y la junta de la puerta no se mantienen en perfecto estado de limpieza, existe el riesgo de dañar el horno debido a las chispas producidas en el interior, lo cual anularía la garantía. Nunca raspe las paredes de la cavidad del horno utilizando objetos afilados o puntiagudos.





ESPECIFICACIONES

Tensión y frecuencia nominales:		230 V~ 50 Hz
Potencia nominal de entrada	(Microondas):	1150 W
Potencia nominal de salida	(Microondas):	700 W
Frecuencia del microondas:		2450MHz



Dimensiones (medidas externas)	(Al) 258 x (An) 451 x (Pr) 334 mm
Dimensiones (medidas internas / cavidad)	(Al) 208 x (An) 297 x (Pr) 296 mm
Peso (aprox.)	9,9 kg

70

FR

NL

ES

PT

EN





⊗ RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Fenómenos normales	
El horno microondas interfiere con la recepción de TV	La recepción de la radio y la televisión podría verse afectada cuando el horno microondas está en funcionamiento. Lo mismo sucede con aquellas interferencias producidas por pequeños electrodomésticos tales como batidoras, aspiradoras o ventiladores eléctricos. Esto es un fenómeno normal.
Luz del horno tenue	Durante la cocción con microondas a baja potencia, la luz del horno se podría atenuar. Esto es un fenómeno normal.
Se acumula vapor en la puerta del horno y sale aire caliente por las ranuras de ventilación	Podrá producirse vapor durante la cocción de los alimentos. La mayor parte del vapor se escapa por las ranuras de ventilación. Aunque también se puede acumular en otros lugares, tales como la puerta del horno. Esto es un fenómeno normal.
Se ha puesto en marcha el horno de manera inadvertida sin alimentos en su interior.	Se prohíbe poner en marcha el aparato sin alimentos en su interior. De lo contrario, podría causar daños en el interior del horno.

Problema	Posibles causa	Solución
El horno no funciona.	El cable de alimentación no está correctamente enchufado.	Desenchufe el aparato y vuelva a enchufarlo de nuevo al cabo de 10 segundos.
	Hay algún problema con la toma de corriente.	Enchufe otro aparato a la toma de corriente para comprobarla.
El horno microondas no calienta.	La puerta no está bien cerrada.	Cierre bien la puerta.
El plato giratorio de vidrio hace ruido durante el funcionamiento del horno microondas.	Los rodillos del soporte o su superficie de rodadura en la base del horno están sucios.	Consulte la sección de 'LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO' para limpiar las partes sucias.
	El plato giratorio de vidrio no está correctamente instalado en su sitio.	Coloque correctamente el plato giratorio de vidrio.

MEDIDAS DE SEGURIDAD DURANTE EL MANTENIMIENTO O LA REPARACIÓN

Atención: RADIACIÓN DE MICROONDAS

1. El condensador de alta tensión permanece cargado tras la desconexión. Antes de tocarlo, cortocircuite el borne negativo del condensador H. V. con la carcasa del horno (utilice un destornillador) para descargarlo.

FR

NL

ES

PT

EN

71





2. Durante un mantenimiento o reparación, la desinstalación de las piezas enumeradas a continuación podrían dar acceso a potenciales superiores a 250 V respecto a tierra.
 - Magnetrón
 - Transformador de alta tensión
 - Condensador de alta tensión
 - Diodo de alta tensión
 - Fusible de alta tensión
3. Las condiciones siguientes podrían causar una exposición indebida a las microondas durante un mantenimiento o reparación.
 - Instalación incorrecta del magnetrón.
 - Emparejamiento incorrecto del mecanismo de cierre, la bisagra de la puerta y la puerta.
 - Instalación del soporte del interruptor.
 - Puerta, junta de la puerta o carcasa dañadas.





ELIMINACIÓN



Somos un distribuidor responsable y nos preocupa el medio ambiente. Por este motivo le pedimos que siga correctamente las instrucciones de eliminación a la hora de desechar el aparato y su material de embalaje. De este modo, contribuirá a la conservación de los recursos naturales y garantizará que se recicla de modo correcto para preservar la salud las personas y el medio ambiente.

Este aparato y su embalaje se deben desechar conforme a la normativa y regulación local.

Debido a que el aparato contiene componentes electrónicos, el aparato y sus accesorios no se deben tirar en la basura doméstica al final de la vida útil del aparato.

Consulte a las autoridades locales sobre el modo correcto de eliminación y reciclaje de residuos.

El aparato se debe depositar en un punto local de recogida de residuos para proceder a su reciclaje. En algunos puntos de recogida se aceptan residuos gratuitamente.

Le pedimos disculpas por cualquier problema provocado por pequeñas inconsistencias en estas instrucciones, que podrían ser debidas al proceso de desarrollo y mejora del producto.



Solo para España

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 13/01/2023

FR

NL

ES

PT











EN

73





ÍNDICE

	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES.....	p. 75
	GUIA DOS UTENSÍLIOS.....	p. 79
	DESCRIÇÃO DO APARELHO.....	p. 80
	INSTALAÇÃO DO FORNO MICRO-ONDAS.....	p. 82
	PAINEL DE CONTROLO.....	p. 84
	FUNCIONAMENTO.....	p. 85
	LIMPIEZA E MANUTENÇÃO.....	p. 92
	SPECIFICAÇÕES.....	p. 94
	RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS.....	p. 95
	ELIMINAÇÃO.....	p. 97





⚠️ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA COM ATENÇÃO E GARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS

AVISOS

- Este aparelho foi criado para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes, como:
 - Áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - Casas de quinta;
 - Por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade a partir dos 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou, ainda, com falta de experiência ou conhecimentos se tiverem sido supervisionadas e instruídas relativamente à utilização do aparelho de uma forma segura e estão cientes dos riscos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho.
A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de reparações ou por qualquer indivíduo competente, de modo a evitar qualquer perigo.
- AVISO: Se a porta ou os vedantes da porta estiverem danificados, o micro-ondas não deve funcionar até ter sido reparado por uma pessoa competente.
- AVISO: Efetuar qualquer assistência técnica ou reparação que implique a remoção de uma tampa que protege da exposição à energia das micro-ondas pode constituir um perigo para qualquer pessoa que não seja competente.
- AVISO: Os líquidos e demais alimentos não devem ser aquecidos em recipientes fechados que podem explodir.
- Mantenha um espaço livre, no mínimo, de 30 mm por cima do micro-ondas.
- Utilize apenas utensílios adaptados à utilização em micro-ondas.

FR

NL

ES

PT

EN

75





- Ao aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, vigie o micro-ondas, devido à possibilidade de ignição.
- Ao aquecer alimentos em recipientes de plástico ou papel, vigie o micro-ondas, devido à possibilidade de ignição.
- Se vir fumo, desligue o aparelho ou retire a ficha da tomada e mantenha a porta fechada para abafar quaisquer chamas.
- O aquecimento de bebidas no micro-ondas pode produzir uma intensa ebulição retardada, por conseguinte, manuseie o recipiente com muito cuidado.
- O conteúdo dos biberões e frascos de comida de bebé devem ser mexidos ou agitados e a temperatura verificada antes do consumo, de forma a evitar queimaduras.
- Ovos com a casca e ovos cozidos não devem ser aquecidos no microondas, uma vez que podem explodir, mesmo depois do aquecimento do microondas ter terminado.
- Relativamente às instruções de limpeza dos vedantes da porta, cavidades, peças adjacentes e superfícies em contacto com a comida, consulte "LIMPEZA E MANUTENÇÃO" nas páginas 92-93 do manual.
- O microondas deve ser limpo regularmente e quaisquer depósitos de alimentos devem ser removidos.
- A falta de limpeza do microondas pode dar origem à deterioração da superfície, que pode afetar de forma adversa a vida do aparelho e resultar numa situação de risco.
- O micro-ondas foi concebido para ser utilizado autonomamente.
- O aparelho não deve ser colocado num armário.
- Este aparelho é um equipamento da Classe B do Grupo 2
Equipamento do Grupo 2: o grupo 2 contém todo o equipamento de radiofrequência ISM em que a energia de radiofrequência no intervalo de frequência de 9 kHz a 400 GHz é gerada e usada deliberadamente ou usada apenas localmente, na forma de radiação eletromagnética, conexão indutiva e/ou capacitiva, para o tratamento de material, para efeitos de inspeção/análise, ou para transferência de energia eletromagnética.





O equipamento de Classe B é um equipamento adequado para utilização em locais em ambientes residenciais e em estabelecimentos diretamente ligados a uma rede de fornecimento de energia de baixa tensão que abastece edifícios usados para fins domésticos.

- Após cada ciclo de cozedura, a ventoinha de arrefecimento continua a funcionar durante algum tempo para permitir o arrefecimento rápido e o funcionamento seguro do microondas.
- Recipientes metálicos para alimentos e bebidas não são permitidos enquanto cozinha com o micro-ondas.
- O aparelho não deve ser limpo com um limpador a vapor.
- O aparelho não se destina a ser operado por intermédio de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto.
- A temperatura de superfícies acessíveis pode ser alta quando o aparelho está a funcionar.
- A porta ou a superfície exterior podem aquecer quando o aparelho está a funcionar.
- O aparelho não deve ser instalado atrás de uma porta decorativa para evitar o superaquecimento.
- Mantenha o aparelho e o fio fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Não coloque o aparelho em cima ou perto de um fogão a gás ou elétrico que esteja quente, nem permita que toque num forno ou mini-forno aquecido.

PRECAUÇÕES PARA EVITAR A POSSÍVEL EXPOSIÇÃO À ENERGIA EXCESSIVA DAS MICRO-ONDAS

1. A utilização do micro-ondas com a porta aberta pode resultar numa exposição perigosa à energia das micro-ondas. É importante não manipular o mecanismo de segurança da porta.
2. Não coloque qualquer objeto entre a parte dianteira do micro-ondas e a porta, nem permita a acumulação de sujidade ou resíduos de limpeza nas superfícies vedantes.

FR

NL

ES

PT

EN

77





3. Não utilize o micro-ondas se estiver danificado. É muito importante que a porta do micro-ondas se feche correctamente e que não haja danos:
 - a. na porta (dobrada),
 - b. nas dobradiças e trincos (partidos ou soltos),
 - c. nos vedantes da porta e superfícies vedantes.
 4. O micro-ondas não deverá ser ajustado ou reparado por outras pessoas para além de pessoal de reparação qualificado.
- Quando não usar o micro-ondas durante um longo período de tempo, desligue-o da alimentação. Para isso, retire a ficha da tomada.
 - A ficha deverá ser o modo principal para desligar o aparelho e deverá estar sempre acessível.
 - Micro-ondas não pode ser utilizado com a porta aberta, devido aos bloqueios de segurança incorporados no mecanismo da porta, que desligam as funções de cozedura quando a porta está aberta. Utilizar o micro-ondas com a porta aberta pode dar origem a uma exposição nociva à energia das micro-ondas. É importante não alterar o mecanismo da porta.
 - Não permita que água nem qualquer outro líquido entrem no micro-ondas através das ranhuras de ventilação.
 - Não coloque qualquer objeto entre a parte dianteira do micro-ondas e a porta, nem permita a acumulação de sujidade ou resíduos de limpeza nas superfícies vedantes.
 - Evite usar recipientes com lados retos com pescoços estreitos.
 - Mexa qualquer líquido antes de voltar a colocar o recipiente no micro-ondas a meio do tempo de aquecimento.
 - Após o aquecimento, permita sempre um tempo para assentar, mexa ou bata o conteúdo e verifique cuidadosamente a temperatura antes do consumo.





GUIA DOS UTENSÍLIOS

Dependendo do método de confeção, é necessário escolher um recipiente seguro e adequado. Se não for devidamente selecionado, não só afetará o efeito da confeção, como também danificará o recipiente ou o forno micro-ondas. Consulte a tabela abaixo para a utilização.

Material do recipiente	Micro-ondas	Notas
Cerâmica resistente ao calor	Sim	Nunca utilize as cerâmicas decoradas com bordo de metal ou vidradas.
Plástico resistente ao calor	Sim	Não pode ser utilizado para cozinhar no micro-ondas durante muito tempo.
Vidro resistente ao calor	Sim	
Película de plástico	Sim	Não deve ser utilizada quando cozinhar carne ou costeletas, uma vez que a temperatura elevada pode danificar a película.
Grelha	Não	



FR

NL

ES

PT

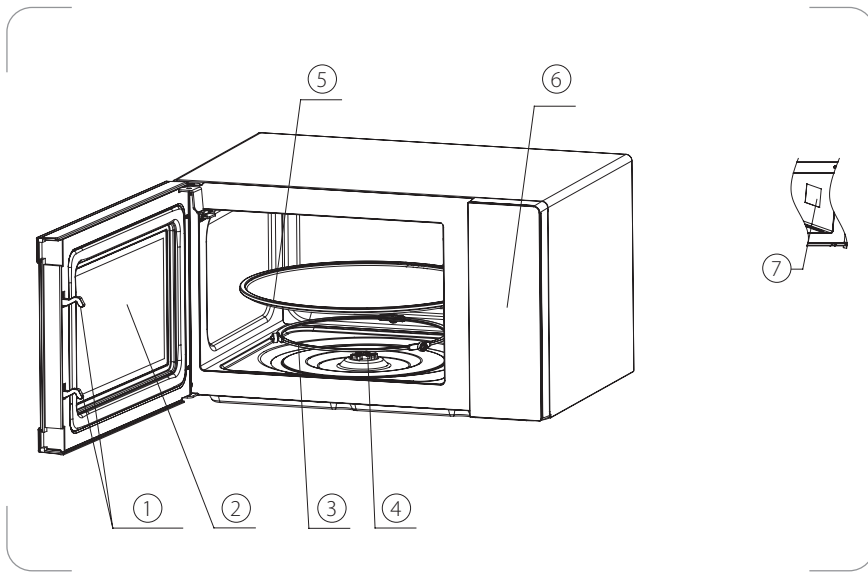
EN

79





👁️ DESCRIÇÃO DO APARELHO



1) Bloqueio da porta

A porta do forno micro-ondas deve estar devidamente fechada para que o mesmo funcione.

2) Janela de observação

Permite que o utilizador observe o estado da confeção.

3) Anel rotativo

O prato rotativo de vidro assenta nas suas rodas; suporta o prato rotativo e ajuda-o a manter o equilíbrio enquanto gira.

4) Eixo rotativo

O prato rotativo de vidro assenta no eixo; o motor por baixo faz com que o prato rotativo gire.

5) Prato rotativo

Os alimentos assentam no prato rotativo, a sua rotação durante o funcionamento ajuda a cozinhar os alimentos uniformemente.

⚠️ CUIDADO

- Coloque o anel rotativo primeiro.





- Encaixe o prato rotativo no eixo rotativo e certifique-se de que a engrenagem funciona devidamente.

6) **Painel de controlo**

Veja abaixo os detalhes.

7) **Cobertura da guia da onda**

Encontra-se no interior do forno micro-ondas, junto à parede do painel de controlo.



AVISO

Nunca retire a cobertura da guia da onda.



FR

NL

ES

PT

EN

81





INSTALAÇÃO DO FORNO MICRO-ONDAS

Preparação

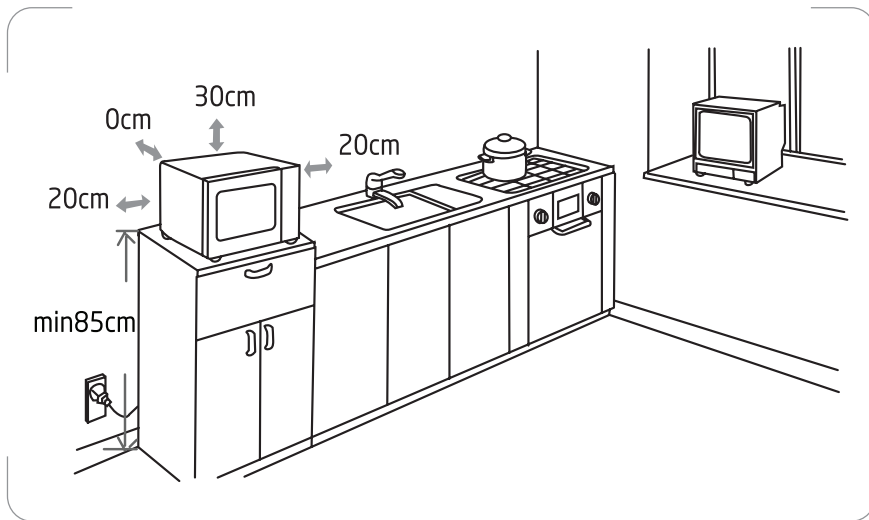
Retire todo o material de empacotamento e acessórios. Examine o micro-ondas quanto à existência de danos, como amolgadelas ou a porta partida. Não instale o micro-ondas se existirem danos.

Estrutura: Retire a película protetora na superfície da estrutura do micro-ondas.

Não retire a cobertura de mica ligeiramente castanha anexa ao interior da cavidade do micro-ondas, para proteger o magnetrão.

Localização

- Escolha uma superfície nivelada com espaço aberto suficiente para as ventilações de entrada e/ou saída.



- O micro-ondas deve ser colocado numa superfície situada a mais de 85 cm do chão.
- É necessário um espaço mínimo de 20 cm em ambos os lados do micro-ondas.
- A altura mínima de espaço livre acima da superfície superior do micro-ondas é de 30 cm.
- Não retire os pés do fundo do micro-ondas.
- O bloqueio das aberturas de entrada e/ou saída pode danificar o micro-ondas.
- Coloque o micro-ondas o mais afastado possível de rádios e televisores.





- O funcionamento do micro-ondas pode provocar interferências na recepção de rádio ou televisão.
- Ligue o seu micro-ondas a uma tomada elétrica padrão com ligação à terra. Certifique-se de que a tensão e frequência da tomada correspondem às que estão indicadas na placa das especificações.
- **AVISO:** Não instale o micro-ondas sobre uma placa de fogão ou sobre qualquer outro aparelho que produza calor. Se instalado junto ou sobre uma fonte de calor, o micro-ondas pode ficar danificado e a garantia será considerada nula.



FR

NL

ES

PT

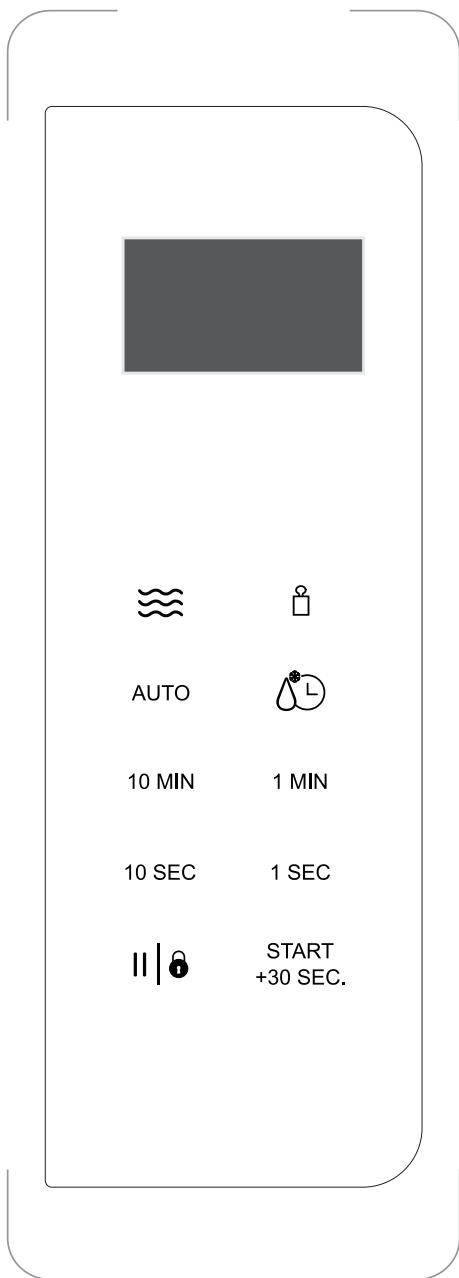
EN

83





PANEL DE CONTROLO



Visor

São apresentados o tempo de confeção, potência e indicadores.



Microondas

Prima este botão para definir o nível de potência do microondas



Peso

Prima este botão para especificar o peso do alimento.

AUTO

Prima este botão para selecionar os menus automáticos.



Descongelar por peso ou tempo

Prima este botão para descongelar comida por peso ou tempo.

10 MIN 1 MIN 10 SEC 1 SEC

Prima os botões para acertar tempo de confeção ou tempo de descongelar.

|| Parar / Bloqueio para crianças

- Prima este botão para cancelar as definições ou reiniciar o microondas antes de escolher um programa de confeção.
- Toque uma vez para parar temporariamente de cozinhar, ou duas vezes para cancelar a confeção por completo.
- Também pode ser usado para escolher o bloqueio para crianças.

START

+30 SEC. Início / +30 Seg. / Confirmar

- Prima este botão para iniciar um programa de confeção ou escolher um programa de confeção rápida.
- Prima para confirmar as definições.









FUNCIONAMENTO

Quando liga o micro-ondas, o visor exibe os números "0:00".

Geral



1. Prima uma vez  para parar temporariamente a confeção, e pode continuar a cozinhar premindo  ou prima  duas vezes para cancelar o programa de confeção.
2. Após o tempo de confeção ter decorrido, o microondas emite sons e volta ao estado inativo.

Cozinhar no microondas

Esta função é usada para cozinhar e aquecer alimentos. Prima repetidamente  e o visor indica alternadamente 100P – 90P – 80P – 70P – 60P – 50P – 40P – 30P – 20P – 10P.

Alta potência	Potência do micro-ondas a 100% e 90%. Aplicável para uma confeção rápida e meticulosa.
Potência média alta	Potência do micro-ondas a 80% e 70%. Aplicável para uma confeção média expresso.
Potência média	Potência do micro-ondas a 60% e 50%. Aplicável para cozer alimentos a vapor.
Potência média baixa	Potência do micro-ondas a 40% e 30%. Aplicável para descongelar alimentos.
Alarme de baixa potência:	Potência do micro-ondas a 20% e 10%. Aplicável para aquecer.

CUIDADO

- a. O tempo de confeção máximo é de 60 minutos.
- b. Nunca utilize o micro-ondas se estiver vazio.
- c. Se virar os alimentos durante o funcionamento, prima o botão  uma vez e o processo de confeção predefinido continua.
- d. Se quiser remover os alimentos antes do tempo definido, tem de  uma vez para apagar o processo definido para evitar um funcionamento não intencional da próxima vez que utilizar.
- e. Na potência máxima do micro-ondas, o forno reduz automaticamente a potência após um certo tempo de confeção para prolongar a vida útil.

FR

NL

ES

PT

EN




85






Descongelar por peso



Pode utilizar o forno para descongelar alimentos com base no peso selecionado. O tempo de descongelação e o nível de potência são definidos automaticamente depois de introduzir o peso. O peso dos alimentos congelados varia entre 100 g e 1500 g.

1. Pressione  uma vez. O visor indicará "dEF1".
2. Prima repetidamente  para selecionar o peso desejado.
3. Pressione  para começar a descongelar.

NOTA: Durante o descongelamento, o sistema emite um som para o lembrar de virar os alimentos. Após virar os alimentos, feche a porta e prima  para continuar.

Descongelar por tempo

Também pode escolher descongelar a comida inserindo o tempo de descongelação.

1. Prima duas vezes . O visor indicará "dEF2".
2. Use os botões 10 MIN 1 MIN 10 SEC 1 SEC para inserir o tempo de descongelação. O tempo de descongelação máximo é de 60 minutos.
3. Pressione  para começar a descongelar.


CUIDADO

- a. É necessário virar os alimentos durante o funcionamento para que o efeito seja uniforme.
- b. Normalmente, o descongelamento necessita de mais tempo do que a confeção dos alimentos.
- c. Se consegue cortar os alimentos com a faca, o processo de descongelamento está concluído.
- d. O forno micro-ondas penetra até 4cm na maioria dos alimentos.
- e. Os alimentos descongelados devem ser consumidos logo que possível, não é aconselhável voltar colocar no congelador e congelar novamente.







Cozinhar no modo rápido

No modo de suspensão, pressione  para cozinhar no nível de potência 100% durante 30 segundos. De cada vez que pressionar este botão, o tempo de cozedura irá aumentar 30 segundos. O tempo de cozedura máximo é de 60 minutos.

Menu automático

1. No estado inativo, prima repetidamente **AUTO** para selecionar um Código do menu.
2. Prima repetidamente  para inserir o peso dos alimentos ou porções.
3. Prima  para começar a cozinhar.

Código do menu	Alimento	Peso de confeção
A.1	Batatas	250g, 500g, 750g
A.2	Massa	50g, 100g, 150g
A.3	Piza	200g, 400g
A.4	Pipocas	100g
A.5	Vegetais	200g, 400g, 600g
A.6	Líquidos	1, 2 ou 3 chávenas (250ml / cup)
A.7	Carne	200g, 400g, 600g
A.8	Peixe	200g, 400g, 600g

CUIDADO

- a. A temperatura dos alimentos antes da confeção seria de 20°C - 25°C. Uma temperatura mais alta ou mais baixa dos alimentos antes da confeção requer um aumento ou diminuição do tempo de confeção.
- b. Quando cozinhar massa, mexa ocasionalmente, para evitar que a massa cole.

FR

NL

ES

PT

EN

87







- c. Descasque as batatas e corte-as em pedaços iguais antes de iniciar a confeção.
- d. A temperatura, o peso e a forma dos alimentos influenciam bastante o efeito da confeção. Se houver qualquer desvio ao fator indicado no menu acima, pode ajustar o tempo de confeção para obter o melhor resultado.

Sistema de bloqueio para crianças

O sistema de bloqueio para crianças impede que o forno seja colocado em funcionamento por crianças sem supervisão ou de forma não intencional.

- Para definir o bloqueio para crianças, pressione sem soltar **||** |  durante cerca de 3 segundos. É emitido um sinal sonoro prolongado. No estado bloqueado, todos os botões ficam desativados.
- Para cancelar o bloqueio para crianças, pressione sem soltar **||** |  durante cerca de 3 segundos. É emitido um sinal sonoro prolongado.

NOTA: Esta função apenas está disponível quando o forno não está em funcionamento.

Dicas para cozer

Os seguintes fatores podem afetar o resultado da confeção:

Disposição dos alimentos

Coloque as áreas mais espessas na parte exterior do prato, as partes mais finas no centro e espalhe uniformemente. Se possível, não sobreponha os alimentos.

Duração do tempo de confeção

Comece a cozinhar com uma definição de tempo curta, avalie quando terminar e prolongue consoante necessário. Cozinhar demasiado pode provocar fumo e queimaduras.

Cozinhar alimentos uniformemente

Os alimentos como frango, hambúrguer ou bife devem ser virados uma vez durante a confeção.

Dependendo do tipo de alimentos, se aplicável, agite-os de fora para o centro do





prato uma ou duas vezes durante a confeção.

Dar tempo para assentar

Quando o tempo de confeção terminar, deixe os alimentos no forno durante um período de tempo adequado. Isto permite concluir o seu ciclo de confeção e arrefecimento de uma forma gradual.

Verificar se os alimentos estão bem passados

A cor e a rigidez dos alimentos ajudam a determinar se estão bem passados. Estes incluem:

- Vapor a sair de todas as partes dos alimentos, não apenas da extremidade;
- As articulações das aves podem ser retiradas facilmente;
- O porco ou as aves não evidenciam sinais de sangue;
- O peixe está opaco e pode ser cortado facilmente com um garfo.

Prato para dourar alimentos

Quando utilizar um prato para dourar alimentos ou um recipiente de auto-aquecimento, coloque sempre um isolador resistente ao calor, como um prato de porcelana por baixo para evitar danos no prato rotativo e no anel rotativo.

Película de plástico adequada para micro-ondas

Quando cozinhar alimentos com alto teor de gordura, não deixe que a película de plástico entre em contacto com os alimentos, uma vez que pode derreter.

Utensílios de cozinha de plástico adequados para micro-ondas

Alguns utensílios de cozinha de plástico adequados para micro-ondas podem não ser adequados para cozinhar alimentos com alto teor de gordura e açúcar. Além disso, o tempo de pré-aquecimento no manual de instruções do prato não deve ser excedido.

Alimentos

Alimentos proibidos

Se seleccionar um método de confeção que utilize micro-ondas, nunca deve:

- Tentar fritar alimentos - é impossível controlar a temperatura do óleo e





outras gorduras; risco de incêndio.

- Tentar cozinhar ou aquecer ovos com a casca, ovos cozidos, com ou sem casca, ou caracóis - podem explodir.
- Tentar cozinhar alimentos com a casca intacta (por ex., castanhas) ou pele dura (tomates, batatas, salsichas) - faça sempre um corte.

Temperaturas dos alimentos

O micro-ondas funciona de forma a aquecer apenas os alimentos. Por conseguinte, o recipiente pode manter-se frio enquanto os alimentos no seu interior ficam extremamente quentes.

Para evitar o risco de queimaduras, mexa sempre antes de servir e verifique cuidadosamente a temperatura antes de servir – especialmente para crianças. Agite bem os biberões e coloque algumas gotas na parte interior do pulso para verificar a temperatura.

Preparar alimentos para cozinhar

Antes de aquecer biberões e boiões pequenos, retire as tetinas e as tampas.

Não se esqueça de cobrir os alimentos para:

- Evitar salpicos na cavidade do micro-ondas,
- Manter sucos suficientes para cozinhar.

Aquecer líquidos

Durante o aquecimento de líquidos, existe o risco de estes transbordarem repentinamente ao retirar o recipiente do aparelho. De facto, quando a temperatura atinge o ponto de ebulição, o vapor tem tendência a manter-se preso no líquido antes de ser agitado.

Para evitar este efeito de sobreaquecimento e o conseqüente risco de queimaduras, coloque sempre uma colher de plástico no líquido a aquecer.

Um recipiente pode ser facilmente testado quanto à “transparência” para micro-ondas:

Coloque o recipiente vazio no prato giratório, juntamente com um copo de água, e coloque o micro-ondas em funcionamento durante um minuto à potência máxima.

Após um minuto:

- Se o recipiente estiver frio, é “transparente” e pode ser utilizado para





cozinhar no micro-ondas,

- Se o recipiente estiver morno ou quente, é absorvente e não pode ser utilizado para cozinhar no micro-ondas.



FR

NL

ES

PT

EN

91





LIMPIEZA E MANUTENÇÃO

Antes de efetuar a limpeza ou manutenção, desligue o micro-ondas da tomada e deixe-o arrefecer até atingir a temperatura ambiente.

Instruções gerais

Uma limpeza frequente previne a formação de fumo e odores desagradáveis durante a confeção, assim como a formação de centelhas na cavidade do micro-ondas e em redor da vedação da porta.

Evite a acumulação de resíduos de comida ou gordura no interior da cavidade do micro-ondas ou na vedação da porta.

Certifique-se de que a cobertura do guia de ondas está sempre limpa. Em caso de acumulação de resíduos de comida ou gordura na tampa, irá ocorrer a formação de centelhas, podendo danificar o seu micro-ondas e invalidar a garantia.

Porta do micro-ondas

Com um pano húmido, limpe todos os resíduos de comida e gordura entre a vedação da porta e a cavidade do micro-ondas. É importante manter esta área sempre limpa.

Paredes interiores

Limpe todos os salpicos de gordura das paredes da cavidade do micro-ondas com um pano ligeiramente embebido em água.

A vedação da porta e a cavidade do micro-ondas devem estar particularmente bem limpas para garantir que a porta fecha corretamente e para evitar a formação de centelhas entre a cavidade do micro-ondas e o conjunto da porta.

Não utilize produtos abrasivos, como esfregões, que danificam as superfícies da cavidade do micro-ondas e da porta.

Superfícies exteriores

Para limpar a superfície exterior, utilize um pano húmido.

Evite utilizar produtos abrasivos, como esfregões, que podem danificar o acabamento das superfícies. Certifique-se de que não





entra água nas ranhuras de ventilação.
Os acessórios devem ser lavados à mão com água morna e sabão.

ATENÇÃO:

Algumas coberturas do guia de ondas podem danificar-se facilmente.
Tenha cuidado ao limpá-las.
Não lave os acessórios na máquina de lavar loiça.

Limpeza das superfícies que contactam com os alimentos

Por razões de higiene e segurança, o prato de vidro deve ser limpo regularmente, uma vez que pode entrar em contacto com alimentos.
Deve limpá-lo com água morna e sabão e secá-lo devidamente.

Se o interior da cavidade do micro-ondas e a vedação da porta não forem mantidos perfeitamente limpos, existe o risco de danos devido à formação de centelhas no interior da cavidade do micro-ondas, anulando a garantia.

Nunca raspe as paredes da cavidade do micro-ondas com objetos afiados.

FR

NL

ES

PT

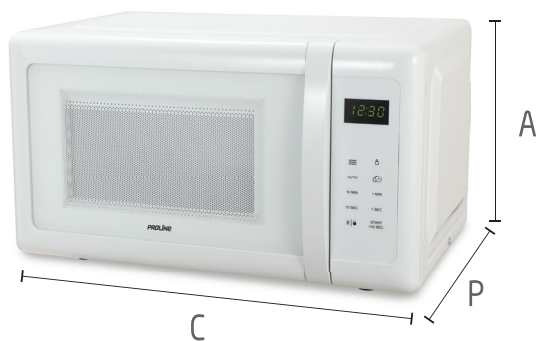
EN

93



SPECIFICAÇÕES

Voltagem nominal e frequência:		230 V~ 50 Hz
Potência nominal de entrada	(micro-ondas):	1150 W
Potência nominal de saída	(micro-ondas)::	700 W
Frequência das micro-ondas:		2450MHz



Dimensões (dimensões exteriores)	(A) 258 x (C) 451 x (P) 334 mm
Dimensões (dimensões da cavidade / interiores)	(A) 208 x (C) 297 x (P) 296 mm
Peso (aprox.)	9.9 kg





⊗ RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Fenómenos normais	
O micro-ondas interfere na receção de televisão	A receção de rádio e televisão pode ser afetada durante a utilização do micro-ondas. É semelhante à interferência de pequenos eletrodomésticos, como batedeiras, aspiradores e ventoinhas elétricas. É normal.
Luz do micro-ondas fraca	No modo de micro-ondas a baixa potência, a luz do micro-ondas pode parecer fraca. É normal.
Acumulação de vapor na porta, saída de ar quente das ventilações	Durante a confeção, pode sair vapor dos alimentos. Grande parte do vapor irá sair pelas ventilações. Mas algum do vapor poderá acumular-se em locais como a porta do micro-ondas. É normal.
Micro-ondas colocado em funcionamento acidentalmente sem alimentos no interior.	É proibido a unidade funcionar sem alimentos no interior. Não respeitar estas instruções pode danificar o interior do forno.

Problema	Causa provável	Solução
O micro-ondas não funciona.	A ficha da alimentação não está devidamente ligada à tomada.	Retire a ficha da tomada e volte a ligá-la passados 10 segundos.
	Existe algum problema na tomada elétrica.	Teste a tomada elétrica ligando um outro aparelho.
O micro-ondas não aquece.	A porta não está bem fechada.	Feche-a bem.
O prato de vidro faz barulho durante o funcionamento do micro-ondas.	Rolo e base do micro-ondas com sujidade está.	Consulte "LIMPEZA E MANUTENÇÃO" quanto à limpeza de peças com sujidade.
	O prato de vidro não corretamente colocado.	Posicione corretamente o prato de vidro.

RESSALVAS DE MANUTENÇÃO

Cuidado: RADIAÇÃO DO MICRO-ONDAS

1. O condensador de alta tensão continua carregado após desligar; reduza o terminal negativo do condensador de alta tensão do chassis para o forno (use uma chave de fendas) para descarregar antes de lhe tocar
2. Durante a manutenção as peças indicadas abaixo podem ser removidas e dão acesso a uma potência superior a 250V para a terra.

FR

NL

ES

PT

EN

95






- Magnetron
 - Transformador de alta tensão
 - Condensador de alta tensão
 - Diodo de alta tensão
 - Fusível de alta tensão
3. As condições seguintes podem provocar uma exposição indevida do micro-ondas durante a manutenção.
- Colocação inadequada do magnetron;
- Correspondência indevida do bloqueio interno da porta, da dobradiça da porta e da porta;
- Colocação inadequada do suporte do interruptor;
- A porta, o vedante da porta ou o compartimento ficaram danificados.





ELIMINAÇÃO



 Como retalhista responsável, preocupamo-nos com o ambiente. Como tal, aconselhamos que cumpra os procedimentos adequados para eliminação do aparelho e dos respectivos materiais de embalagem. Dessa forma, irá ajudar a conservar recursos naturais e assegurar que são reciclados de uma forma que protege a saúde e o ambiente.

Deve eliminar este aparelho e a sua embalagem de acordo com a legislação e regulamentação locais.

Dado que este aparelho contém componentes eletrónicos, o produto e os seus acessórios devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico quando atingirem o fim da sua vida útil.

Contacte as autoridades locais para obter informações acerca da eliminação e reciclagem.

O aparelho deve ser transportado para o ponto de recolha local, para reciclagem. Alguns pontos de recolha aceitam os aparelhos sem encargos.

Pedimos desculpa por qualquer inconveniente provocado por pequenas inconsistências nestas instruções, as quais poderão ser resultado do melhoramento e desenvolvimento do produto.

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoires, 94200 Ivry-sur-Seine, France 13/01/2023

FR

NL

ES

PT











EN

97





TABLE OF CONTENTS

-  IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS..... p. 99
-  UTENSILS GUIDELINE..... p. 103
-  OVEN OVERVIEW..... p. 104
-  MICROWAVE OVEN INSTALLATION..... p. 106
-  CONTROL PANEL..... p. 108
-  OPERATION..... p. 109
-  CLEANING AND MAINTENANCE..... p. 115
-  SPECIFICATIONS..... p. 117
-  TROUBLESHOOTING..... p. 118
-  DISPOSAL..... p. 120





⚠ IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNINGS

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children ages from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person.
- **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a competent person to carry out any service or repair operation that involves the removal of a cover which gives protection against exposure to microwave energy.
- **WARNING:** Liquids and other foods must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
- Keep a minimum free space 30 cm above the top surface of the oven.
- Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.
- When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

FR

NL

ES

PT

EN

99





- The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.
- If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
- Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling; therefore care must be taken when handling the container.
- The contents of feeding bottles and baby food jars shall be stirred or shaken and the temperature checked before consumption, in order to avoid burns.
- Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating has ended.
- Regarding the instructions of the details for cleaning the door seals, cavities, adjacent parts and the surfaces in contact with food, refer to the section "CLEANING AND MAINTENANCE" on pages 115 - 116 of the manual.
- The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.
- Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
- The microwave oven is intended to be used freestanding.
- The appliance must not be placed in a cabinet.
- This appliance is Group 2 Class B equipment.
Group 2 equipment: group 2 contains all ISM RF equipment in which radio-frequency energy in the frequency range 9 kHz to 400 GHz is intentionally generated and used or only used locally, in the form of electromagnetic radiation, inductive and/or capacitive coupling, for the treatment of material, for inspection/analysis purposes, or for transfer of electromagnetic energy.





Class B equipment is equipment suitable for use in locations in residential environments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

- After each cooking cycle, the cooling fan will continue to run for a while to ensure quick cooling and safe operation of the oven.
- Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking.
- The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.
- The appliance must not be installed behind a decorative door in order to avoid overheating.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Do not place the appliance in or near hot gas or electric burner, or permit to touch a heated oven or mini oven.

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open-door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is very important that the oven door closes properly and that there is no damage to the:

FR

NL

ES

PT

EN

101





- a. door (bent),
 - b. hinges and latches (broken or loosened),
 - c. door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.
- When you will not use the microwave oven for a long period of time, please disconnect it from the supply mains, to do this you must remove the plug from the supply outlet.
 - The plug shall be the main disconnection device and shall remain accessible at all times.
 - The microwave oven cannot be operated with the door open due to the safety interlocks built into the door mechanism which switch off the cooking functions when the door is opened. Operating the microwave oven with the door open could result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to tamper with the door mechanism.
 - Do not let water or any other liquid enter the oven through the ventilation slots.
 - Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
 - Avoid using straight sided containers with narrow necks.
 - Stir any liquid before placing the container back into the microwave oven half way through the heating time.
 - After heating, always allow standing time, stir or shake the contents and carefully check the temperatures before consumption.





UTENSILS GUIDELINE

Depending on the cooking method, it is necessary to choose a safe and suitable vessel. If it is not properly selected, it will not only affect the cooking effect, but also cause damage to the vessel or microwave oven. Please refer to the table below for use.

Material of container	Microwave	Notes
Heat-resistant ceramic	Yes	Never use the ceramics which are decorated with metal rim or glazed.
Heat-resistant plastic	Yes	Cannot be used for long time microwave cooking.
Heat-resistant glass	Yes	
Plastic film	Yes	It should not be used when cooking meat or chops as the over-temperature may do damage to the film.
Grill rack	No	



FR

NL

ES

PT

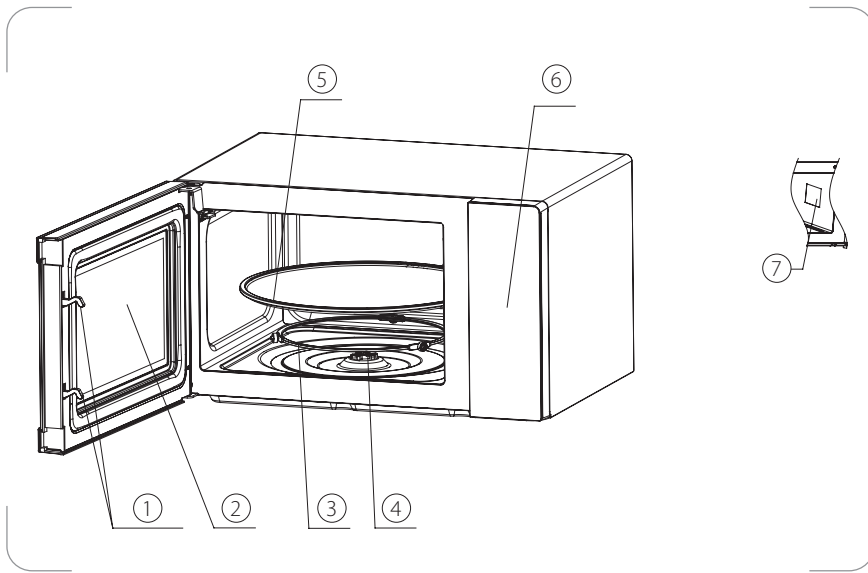
EN

103





OVEN OVERVIEW



1) **Door lock**

Microwave oven door must be properly closed in order for it to operate.

2) **Viewing window**

Allow user to see the cooking status.

3) **Rotating ring**

The glass turntable sits on its wheels; it supports the turntable and helps it to balance when rotating.

4) **Rotating axis**

The glass turntable sits on the axis; the motor underneath it drives the turntable to rotate.

5) **Turntable**

The food sits on the turntable, its rotation during operation helps to cook food evenly.

CAUTION

- Place the rotating ring first.
- Fit the turntable onto the rotating axis and make sure that it is geared in properly.





6) **Control panel**

See below in details.

7) **Wave guide cover**

It is inside the microwave oven, next to the wall of control panel.



WARNING

Never remove the wave guide cover.



FR

NL

ES

PT

EN

105





MICROWAVE OVEN INSTALLATION

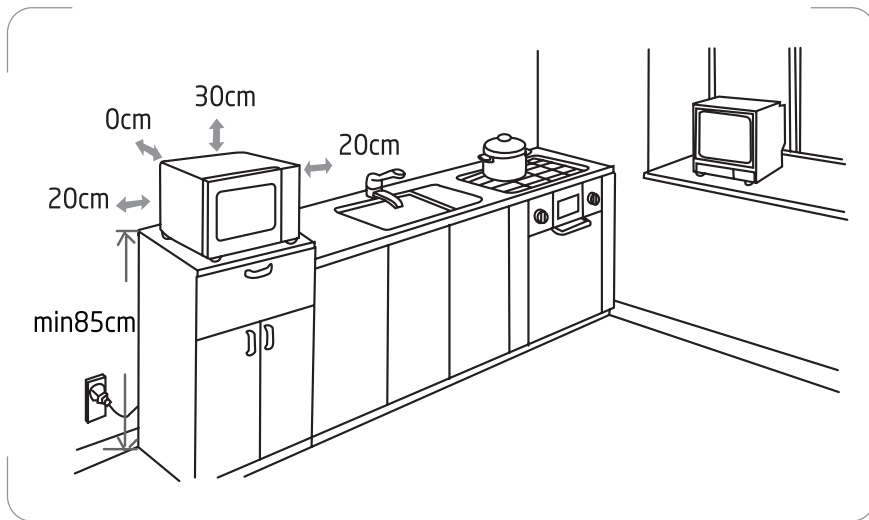
Preparation

Remove all packing material and accessories. Examine the oven for any damage such as dents or broken door. Do not install the microwave oven if it is damaged. Cabinet: Remove any protective film found on the microwave oven cabinet surface

Do not remove the light brown Mica cover that is attached to the inside of the oven cavity to protect the magnetron.

Position

- Select a level surface that provides enough open space for the intake and/or outlet vents.



- The microwave oven must be placed on a surface with height more than 85 cm above the floor.
- A minimum clearance of 20 cm is required on both sides of the oven.
- The minimum height of free space above the top surface of the oven is 30 cm.
- Do not remove the feet from the bottom of the oven.
- Blocking the intake and/or outlet openings can damage the oven.
- Place the oven as far away from radios and TV as possible.





- Operation of microwave oven may cause interference to your radio or TV reception.
- Plug your oven into a standard grounded outlet. Be sure the voltage and the frequency are the same as the voltage and the frequency on the rating label.
- **WARNING:** Do not install the oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed near or over a heat source, the oven could be damaged and the warranty would be void.



FR

NL

ES

PT

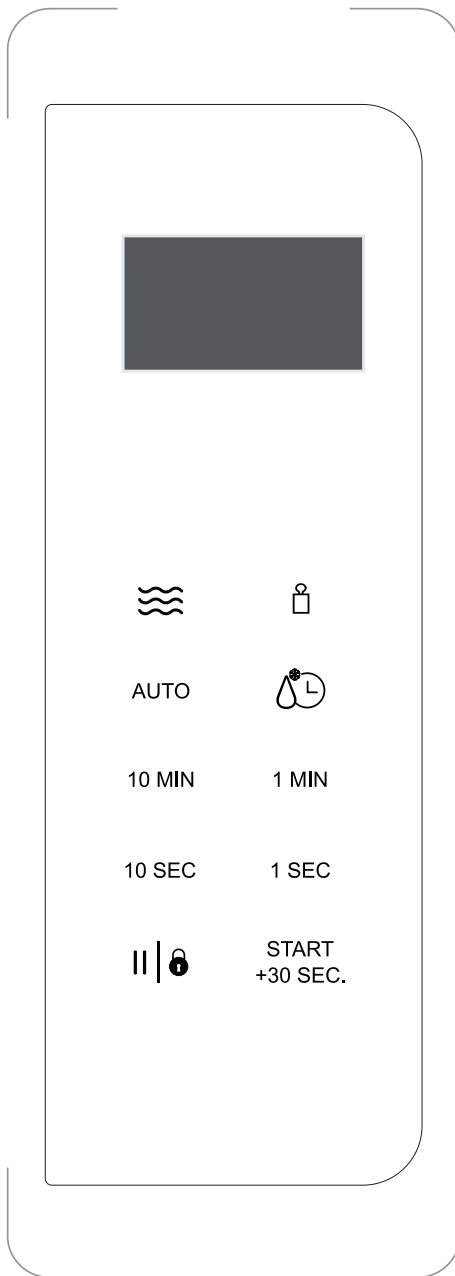
EN

107





CONTROL PANEL



Display

Cooking time, power and indicators are displayed.



Microwave cooking

Press this button to set microwave power level.



Weight

Press this button to specify food weights.

AUTO

Press this button to select auto menus.



Defrosting by weight or time

Press this button to defrost food by weight or time.

10 MIN 1 MIN 10 SEC 1 SEC

Press the buttons to set cooking or defrosting time.



Stop/Child lock

- Press to cancel setting or reset the oven before setting a cooking programme.
- Press once to temporarily stop cooking or press twice to cancel cooking.
- It is also used for setting child lock.

START

+30 SEC. **Start/+30Sec./Confirm**

- Press to start a cooking programme or set speed cooking programme.
- Press to confirm the setting.








OPERATION

When the oven is plugged in, the display will show "0:00".

General


1. Press **||**  once to temporarily stop cooking and you can resume cooking by pressing **START** ^{+30 SEC.}, or press **||**  twice to cancel the cooking programme.
2. After the cooking time has elapsed, the oven will beep and return to the standby state.

Microwave Cooking

This function is used for cooking and heating food. Repeatedly press  and the display will cycle to show 100P – 90P – 80P – 70P – 60P – 50P – 40P – 30P – 20P – 10P.

High power	100% and 90% microwave power. Applicable for quick and thorough cooking.
Medium High power	80% and 70% microwave power. Applicable for medium express cooking.
Medium power	60% and 50% microwave power. Applicable for steaming food.
Medium Low power	40% and 30% microwave power. Applicable for defrosting food.
Low power	20% and 10% microwave power. Applicable for keeping warm.

CAUTION

- a. The maximum cooking time is 60 minutes.
- b. Never operate the oven empty.
- c. If you turn the food during operation, press **START** ^{+30 SEC.} once and the preset cooking procedure will continue.
- d. If you intend to remove the food before the set time, you must press **||**  once to clear the set procedure to avoid unintended operation of next time use.
- e. At the maximum microwave power, the oven will automatically lower the power after a certain time of cooking to lengthen the service life.

FR

NL

ES

PT

EN




109






Defrosting by Weight







You can use the oven to defrost food based on the weight selected. The defrosting time and power level are automatically set once the weight is entered. The frozen food weight ranges from 100 g to 1500 g.

1. Press  once. The display will show "dEF1".
2. Repeatedly press  to select the desired food weight.
3. Press  to start defrosting.

NOTE: During defrosting, the oven will beep to remind you of turning over the food. After turning over the food, close the door and press  to resume.

Defrosting by Time

You can also choose to defrost food by entering the defrost time yourself.

1. Press  twice. The display will show "dEF2".
2. Use the buttons     to enter defrosting time.
The maximum defrosting time is 60 minutes.
3. Press  to start defrosting.



CAUTION

- a. It is necessary to turn over the food during operation to obtain uniform effect.
- b. Usually defrosting will need longer time than that of cooking the food.
- c. If the food can be cut by knife, the defrosting process can be considered completed.
- d. Microwave penetrates around 4cm into most food.
- e. Defrosted food should be consumed as soon as possible, it is not advised to put back to freezer and freeze again.





Speed Cooking

In standby state, press **START** **+30 SEC.** to cook with 100% power level for 30 seconds. Each time you press this button, the cooking time will be increased by 30 seconds. The maximum cooking time is 60 minutes.

Auto Cook Menu

1. In standby state, repeatedly press **AUTO** to select a menu code.
2. Repeatedly press **□** to enter the food weight or shares.
3. Press **START** **+30 SEC.** to start cooking.

Menu Code	Food	Cooking Weight
A.1	Potato	250g, 500g, 750g
A.2	Pasta	50g, 100g, 150g
A.3	Pizza	200g, 400g
A.4	Popcorn	100g
A.5	Vegetable	200g, 400g, 600g
A.6	Beverage	1, 2 or 3 cups (250ml / cup)
A.7	Meat	200g, 400g, 600g
A.8	Fish	200g, 400g, 600g

CAUTION

- a. The temperature of food before cooking would be 20°C - 25°C. Higher or lower temperature of the food before cooking would require increase or decrease of cooking time.
- b. Peel the potatoes and cut them into equal-sized pieces before cooking.
- c. When cooking pasta, stir occasionally to keep the pasta from sticking.
- d. The temperature, weight and shape of food will largely influence the cooking

FR

NL

ES

PT

EN

111





effect. If any deviation has been found to the factor noted on above menu, you can adjust the cooking time for best result.

Child Lock

The child lock prevents the oven from being operated unintentionally or by unsupervised children.

- To set the child lock, press and hold **||** **6** for about 3 seconds. A long beep will sound. In the lock state, all buttons are disabled.
- To cancel the child lock, press and hold **||** **6** for about 3 seconds. A long beep will sound.

NOTE: This function is only available when the oven is not in operation.

Cooking Tips

The following factors may affect the cooking result:

Food arrangement

Place thicker areas towards outside of dish, the thinner part towards the center and spread it evenly. Do not overlap if possible.

Cooking time length

Start cooking with a short time setting, evaluate it after it times out and extend it according to the actual need. Over cooking may result in smoke and burns.

Cooking food evenly

Food such as chicken, hamburger or steak should be turned once during cooking. Depending on the type of food, if applicable, stir it from outside to center of dish once or twice during cooking.

Allow standing time

After cooking times out, leave the food in the oven for an adequate length of time, this allows it to complete its cooking cycle and cooling it down in a gradual manner.





Whether the food is done

Color and hardness of food help to determine if it is done, these include:

- Steam coming out from all parts of food, not just the edge;
- Joints of poultry can be moved easily;
- Pork or poultry shows no signs of blood;
- Fish is opaque and can be sliced easily with a fork.

Browning dish

When using a browning dish or self-heating container, always place a heat-resistant insulator such as a porcelain plate under it to prevent damage to the turntable and rotating ring.

Microwave safe plastic wrap

When cooking food with high fat content, do not allow the plastic wrap come into contact with food as it may melt.

Microwave safe plastic cookware

Some microwave safe plastic cookware might not be suitable for cooking foods with high fat and sugar content. Also, the preheating time specified in the dish instruction manual must not be exceeded.

Foods

Forbidden foods

If you choose a cooking method using microwaves, you should never:

- Attempt to fry food - it is impossible to control the temperature of the oil and other fats- fire-risk.
- Attempt to cook or warm up eggs in their shells, hard-boiled eggs with or without their shells or snails - they may explode.
- Attempt to cook food in an intact shell (e.g. chestnuts) or hard skin (tomatoes, potatoes, sausages) - always make a slit.

Food temperatures

The action of microwaves is such that only the food is heated. The container may, therefore, remain cold or cool while the food that it contains is burning hot.

FR

NL

ES

PT

EN

113





To avoid any risk of burning, always stir before serving and check the temperature carefully before serving - especially to children.
Shake feeding bottles well and try a few drops on the back of your wrist to check the temperature.

Preparing food for cooking

Before warming feeding bottles and small pots, remove teats and covers.

Remember to cover the food in order to:

- avoid any splashing of the oven cavity,
- retain sufficient moisture for cooking.

Heating liquids

When heating liquids, a sudden overflow may occur when you take the container to remove it from the appliance. In fact, when the temperature reaches boiling point, steam tends to remain trapped in the liquid until it is disturbed.

To avoid this superheating effect and the consequent risk of scalding, always place a plastic spoon in the liquid to be heated.

A container can easily be tested for microwave "transparency":

Place the empty container on the turntable together with a glass of water and run the oven for one minute at maximum power.

After one minute:

- if the container is cold, it is "transparent" and can be used for microwave cooking,
- if the container is warm or hot it is absorbent and must not be used for microwave cooking.





CLEANING AND MAINTENANCE

Before any cleaning or maintenance operation, disconnect the microwave oven from the mains supply and allow it to cool to room temperature.

General Advice

Frequent cleaning prevents the formation of smoke and bad odours during cooking and also sparking in the oven cavity and around the door seal.

Do not let food deposits or grease accumulate inside the oven cavity or on the door seal.

Make sure that the waveguide cover is kept clean at all times. Should food deposits or grease be allowed to accumulate on the cover, sparking will occur and may damage your oven invalidating the warranty.

Oven Door

Remove any food deposits and grease between the door seal and oven cavity using a damp cloth, it is important to keep this area clean at all times.

Interior Walls

Remove any grease splashes from the oven cavity walls with a damp cloth.

The door seal and oven cavity have to be particularly well cleaned to ensure the door will close properly and to avoid sparking between the oven cavity and door assembly.

Do not use abrasive products such as scouring pads which will damage the surfaces of the oven cavity and door.

Outer Surfaces

To clean the outside surface, use a damp cloth.

Avoid using abrasive products such as scouring pads that may damage the cosmetic surfaces. Make sure water does not seep into the ventilation slots.

FR

NL

ES

PT

EN

115





Accessories should be washed in warm soapy water by hand.

CAUTION:

Some waveguide covers can be easily damaged, take care when cleaning.

Do not wash accessories in a dishwasher.

Cleaning surfaces that come into contact with food

For hygiene safety the glass tray should be cleaned regularly as it may come into contact with food.

It should be cleaned with warm soapy water and dried thoroughly.

If the inside of the oven cavity and door seal are not kept perfectly clean, there is a danger of damage due to sparking inside the oven cavity invalidating the warranty.

Never scrape the oven cavity walls with sharp objects.





SPECIFICATIONS

Rated voltage and frequency:		230 V~ 50 Hz
Rated input power	(Microwave):	1150 W
Rated output power	(Microwave):	700 W
Microwave frequency:		2450MHz



Dimensions (outer dimensions)	(H) 258 x (W) 451 x (D) 334 mm
Dimensions (cavity / inner dimensions)	(H) 208 x (W) 297 x (D) 296 mm
Weight (approx.)	9.9 kg

FR

NL

ES

PT

EN

117





⊗ TROUBLESHOOTING

Normal Phenomena	
Microwave oven interfering TV reception	Radio and TV reception may be affected when the microwave oven is operating. It is similar to the interference of small electrical appliances, like mixer, vacuum cleaner and electric fan. It is normal.
Dim oven light	During low power microwave cooking, the oven light may become dim. It is normal.
Steam accumulating on door, hot air out of vents	During cooking, steam may come out of food. Most of steam will escape from the vents. But some of them may accumulate on positions like the oven door. It is normal.
Oven operated accidentally with no food in.	It is forbidden to operate the appliance without any food inside. Failure to do so can cause damage to the interior of the oven.

Problem	Possible Cause	Solution
Oven cannot be operated.	Power cord not plugged in tightly.	Unplug the appliance then plug it in again after 10 seconds.
	There is something wrong with the mains socket.	Test the mains socket by plugging another appliance in.
Oven does not heat up.	Door not closed well.	Close door well.
Glass tray makes noise when microwave oven operates.	Dirty roller and oven bottom.	Refer to 'CLEANING AND MAINTENANCE' to clean dirty parts.
	Glass tray is not positioned properly.	Position the glass tray properly.

SERVICING SAFEGUARDS

Caution: MICROWAVE RADIATION

1. The high voltage capacitor remains charge after disconnection; short the negative terminal of H. V capacitor to the oven chassis (use a screwdriver) to discharge before touching.
2. During servicing below listed parts are liable to be removed and give access to potentials above 250V to earth.





- Magnetron
 - High voltage transformer
 - High voltage capacitor
 - High voltage diode
 - High voltage fuse
3. The following conditions may cause undue microwave exposure during servicing.
- Improper fitting of magnetron;
 - Improper matching of door interlock, door hinge and door;
 - Improper fitting of switch support;
 - Door, door seal or enclosure has been damaged.



FR

NL

ES

PT

EN

119





DISPOSAL



As a responsible retailer we care about the environment. As such we urge you to follow the correct disposal procedure for the appliance and packaging materials. This will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects health and the environment.

You must dispose of this appliance and its packaging according to local laws and regulations.

Because this appliance contains electronic components, the appliance and its accessories must be disposed of separately from household waste when the appliance reaches its end of life.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The appliance should be taken to your local collection point for recycling. Some collection points accept appliance free of charge.

We apologize for any inconvenience caused by minor inconsistencies in these instructions, which may occur as a result of product improvement and development.

Etablissements Darty & fils ©,

9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France 13/01/2023





FNAC DARTY

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavoirs,
94200 Ivry-sur-Seine, France

Déclaration UE de Conformité N°862023010013

EU Declaration of Conformity
EU- Conformiteitsverklaring
Declaración UE de Conformidad
Declaração UE de Conformidade

Description du produit –

MICRO-ONDES

Product Description:

MICROWAVE

Productbeschrijving:

MAGNETRONOVEN

Descripción del producto:

MICROONDAS

Descrição do produto:

MICROONDAS



Marque –

Proline

Brand /Merk /Marca:

Référence commerciale –

KE204W

Model number:

/Modelnummer / Numero de modelo /

Numero do modelo:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:





Reference number	Title
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	EMC Directive (EMC)
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/35/EU	Low Voltage Directive (LVD)
<input checked="" type="checkbox"/> 2009/125/EC	Eco design requirements for energy-related products (ErP)
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU & (EU) 2015/863	RoHS

EMC:
 EN 55011:2016+A1:2017+A11:2020+A2:2021
 EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
 EN IEC 61000-3-11:2019
 EN IEC 55014-2:2021

LVD :
 EN 60335-1: 2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1: 2019 + A2: 2019 + A14: 2019+A15:2021
 EN IEC 60335-2-25: 2021 + A11: 2021
 EN 60335-2-9: 2003 + A1: 2004 + A2: 2006 + A12: 2007 + A13: 2010 + AC: 2011 + AC:2012
 EN 62233:2008


ErP :
 (EC) No 1275/2008
 (EU) No 801/2013
 (EU) 2016/2282
 EN 50564:2011


La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.
 This declaration of conformity is drawn up under the sole responsibility of the manufacturer.
 Deze conformiteitsverklaring wordt uitsluitend onder de verantwoordelijkheid afgelegd van de fabrikant.
 Esta declaración de conformidad se redacta bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.
 Esta declaração de conformidade é redigida sob a responsabilidade exclusiva do fabricante.

Le responsable de cette déclaration est :
 The person responsible for this declaration is:
 De verantwoordelijke persoon voor deze verklaring is:
 La persona responsable de esta declaración es:
 A pessoa responsável por esta declaração é:

Signé par et au nom de – Signed by and on behalf of: **Etablissements Darty & Fils**
 Nom – Name : **Predrag Petricevic**
 Fonction – Position: **Directeur du Laboratoire Fnac Darty**

Place, Date / Lieu :
 Ivry-sur-Seine, janvier 13, 2023

DocuSigned by:

 EA30F3FB8F314D0...






PROLINE

Etablissements Darty & fils ©,
9 Rue des Bateaux-Lavois, 94200 Ivry-sur-Seine, France

